

昭和十六年一月一日
至昭和十八年五月一日

民族問題関係雑件
猶太人問題

第十一

外務省
記録
昭和十六年一月一日
至昭和十八年五月一日

民族問題関係雑件
猶太人問題

十一

I
4
6
0
1-2

I-0882

分類I 4601-2

米利加局
三三三三三
三三三三三

記
三三三

米利加局
三三三三三

普通公第 〇〇號

昭和十一年一月七日

在パナマ

臨時代理公使 長 嶺 直 哉

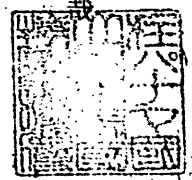
外務大臣 松 岡 洋 右 殿

第三課

16.2.25

課書文
16.2.24

16.3.11
第三課



「コスタ、リカ」國ノ獨逸系猶太人ニ對スル
入國制限措置ニ關スル件

變ニ日本郵船銀洋丸ニテ獨逸系猶太人多數本邦ヨリ來航當地經由ニ
ニテ最終目的國ニ入國セント試ミタル處中米諸國ニテハ之等避難民
ノ來往ヲ好マス旅券面記載ノ査證不備ニシテ且入國許可ヲ所持シ居
ラストノ理由ニテ當地下船スラ禁シラレタル次第ハ既電ノ通リナル
カ今般獨逸避難民ノ「コスタ、リカ」入國ニ關シ同國政府方在外領
事ニ對シ發シタル通牒入手シタルニ付右寫御參考迄茲ニ送付ス

在パナマ日本公使館

尙在當地「コスタ、リカ」國公使ノ語ル處ニ依レハ中米諸國ハ本件
ニ關シ大概ネ「コスタ、リカ」ト同様ノ措置ヲ採リ居ル趣ナリ爲念
附記ス

在パナマ日本公使館

I-0882

REPUBLICA DE COSTA RICA
SECRETARIA DE RELACIONES
EXTERIORES

No.80-F

San José, 27 de enero de 1939.

C I R C U L A R:

SEÑOR REPRESENTANTE CONSULAR:

En vista de las diversas consultas que esta Secretaría de Estado ha recibido sobre la aplicación de las instrucciones contenidas en la Circular de este Despacho No.667-F de fecha 7 de noviembre de 1938, y con el propósito de facilitar a los Señores Representantes Consulares el cumplimiento de las mismas, pongo en su conocimiento que las medidas restrictivas que en la indicada Circular se establecen, no tienen un carácter general. La intención del Gobierno de Costa Rica es evitar la afluencia al país de personas que por causa de las condiciones que prevalecen al presente en sus países de origen, buscan refugio en otras naciones.

Desea esta Secretaría de Estado que las personas que vengan a Costa Rica reúnan condiciones morales, físicas y económicas que los hagan deseables dentro de nuestro medio. Y es necesario también, cuidar de que el número de inmigrantes que llegue al país cada año sea el que pueda asimilarse sin dificultades.

Para que esta Secretaría de Estado pueda determinar las circunstancias antes dichas, es indispensable mantener la prohibición de extender visas a individuos conocidos como "refugiados". Sin embargo, cuando usted considere que entre los "refugiados" que soliciten visación haya personas deseables como inmigrantes, podrá Usted enviar a este Despacho, todos los datos sobre las condiciones personales y económicas del interesado, a fin de que, previo estudio de parte del Departamento correspondiente, autorice esta Secretaría de Estado la extensión de la visa respectiva.

Me aprovecho de esta oportunidad para quedar de Usted con toda consideración, atento servidor,

Luis Fernández,
Secretario de Estado en el Despacho
de Gobernación y Policía,
Encargado del de Relaciones Exteriores.

REPUBLICA DE COSTA RICA
SECRETARIA DE RELACIONES
EXTERIORES.

San José, 5 de febrero de 1940.

No.98-F

C I R C U L A R:

SEÑOR REPRESENTANTE CONSULAR

En conformidad con los deseos de la Secretaría de Seguridad Pública que tiene a su cargo el cumplimiento de las leyes de inmigración, me es grato manifestar a Ud. lo siguiente:

En vista de que con mucha frecuencia se presentan casos en que individuos que entran al país con la visa como turistas, que obtienen del respectivo Consulado de Costa Rica después de llenar todos los requisitos que la ley exige, procuran por todos los medios a su alcance obtener, bien una prórroga para poder permanecer en el país por un tiempo mayor de los treinta días que la ley permite, o bien una permanencia definitiva en Costa Rica, causando en ambas circunstancias las consiguientes molestias a las autoridades de Inmigración y de Policía, pues se manifiestan reuentes a cumplir con las disposiciones que les obligan a dejar el país al vencimiento del término concedido en su visación, la Secretaría de Seguridad Pública ha llegado a la conclusión de que los turistas que más molestias ocasionan en este asunto son los nacionales de Polonia, ya procedan de su propio país o de otras naciones. En consecuencia, y con el objeto de colaborar en todo lo posible con las Autoridades de Inmigración, se ha dispuesto que los señores Representantes Consulares de Costa Rica no visen pasaportes de poloneses en calidad de turistas, cualquiera que sea la nacionalidad que ostenten por naturalización y el país a donde la soliciten.

En caso de que algún individuo polonés, por cualquier circunstancia manifestara insistentes deseos o necesidades de venir a Costa Rica, se servirán los señores Representantes Consulares indicarle que deberá hacerlo como inmigrante, para lo que será indispensable proveerse con anterioridad del respectivo permiso de inmigración que otorgan conjuntamente la Secretaría de Estado en el Despacho de Gobernación y Policía y la de Seguridad Pública, y que, sin este permiso previo, la entrada al país no podrá ser concedida, y por lo tanto no le podrá ser extendida la visa correspondiente.

Los señores Representantes Consulares se servirán acatar en un todo las anteriores disposiciones, atendiendo a sus responsabilidades por pérdidas económicas que al Gobierno pudiera ocasionar su falta de cumplimiento, además de las consiguientes consecuencias disciplinarias.

Con ruego de que se sirva acusar recibo de esta Circular, me es grato aprovechar la oportunidad para quedar de Ud. con toda consideración atento servidor,

FERNANDO VAZQUEZ
Jefe de la Sección Consular.

I-0882

REPÚBLICA DE COSTA RICA
SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES.
No. 667-F

San José, 7 de noviembre de 1938.

C I R C U L A R:

SEÑOR REPRESENTANTE CONSULAR

Con motivo de la situación creada en Europa con respecto a las personas que pertenecen a la raza judía, que expulsados de algunos países de aquel Continente buscan asilo en otras partes del mundo, y en vista de las frecuentes gestiones que varios elementos de la raza indicada que han presentado y presentan, encaminadas a obtener el permiso necesario para residir en Costa Rica, o bien para llegar al país como simples turistas y procurar después su permanencia como inmigrantes, y siguiendo instrucciones de la Secretaría de Estado en el Despacho de Seguridad Pública, cuyo criterio sobre el particular es el mismo que sustenta el Señor Presidente de la República y que mantiene este Despacho, ruego a usted abstenerse de visar pasaportes que a esa Oficina Con- su- lar presenten individuos pertenecientes a la raza judía, cualquiera que sea la forma en que dicha visación sea solicitada. Esta Prohibición es general, y por ningún motivo se concederán excepciones en el procedimiento.

En consecuencia, es inútil también presentar gestiones que se hagan por medio de usted con el objeto de conseguir visa o permiso de entrada en Costa Rica, de individuos de la raza judía, cualquiera que sea la nacionalidad de donde procedan.

Espera esta Secretaría de Estado el exacto cumplimiento de las anteriores disposiciones, que tienden a evitar a las autoridades costarricenses de inmigración, las naturales molestias que ocasiona toda inmigración que llega al país en oposición a las reglamentaciones vigentes, y a la política rígidamente adoptada sobre el particular por el Gobierno de la República.

Y me es grato aprovechar esta oportunidad para quedar de usted con toda consideración atento servidor.

fdo. Tob. Zúñiga Montúfar

Secretario de Relaciones Exteriores.

I-0882

外務大臣

機密

寫

駐米利加局長

機密合第三號

昭和十六年一月九日

在上海

總領事 堀内 平次

在東京

特命全權公使 井上 盡太郎 殿

在紐約

總領事 山崎 幸康

國務總理夫人ニ對スル演說稿ヲ關スル件

（英宛） Mr. Ignaz Hofler (住所 Zagreb, 維也納) Mr. Jacob Stern (住所 Vienna. Genduliceva 7, Yugoslavia)

（德宛） Mrs. Helene Arbeit (住所 Vienna 2, Obere Donaustrasse 69-72) 對テ會談ニテ貴館館員人國領事及其子供ニ關リ上海

在上海日本總領事館

第三號

16. 1. 16 第三號

16. 1. 16

1. 18



ニ於テ海州河以南ノ共同境界ニ屬シタル條件トシテ西比利亞領土
上海東入ニ對テノ通商權限ヲ設ケ加減ルニ當リトシテ英領トナシテ
紹介状ヲ發給スルニ當リハ右ノ上海領事館領事ニシテ英領領事
國公使 Commander Inlet Beyroux 々 領事館領事ニシテ英領領事
當地在任中ノ親方トシテハ貴館ニ於テ同人等ノ上海東入ノ好マンカラ
トスル特別ノ理由ヲ有セタルニ當リハ貴館領事館長ニ對シテハ
貴館領事館長ニ對シテハ上海ニ於ケル貴館領事館長ニ對シテハ
ノ親方ニヘキコトヲ設クニ對シテハ貴館領事館長ニ對シテハ
ノ上海東入ノ好マンカラトスル理由ヲ有セタルニ當リハ
向此領事館領事ニ依リテ本件ノ紹介状ヲ發給スルコトハ今後
メテ進メテ方好ナリト爲ス

本領事館付先 外務大臣
在東京大使

在上海日本總領事館

I-0882

極秘

調査部

第三課長

要利局

第三課長

東亞局

第三課長

字上海(附)

極秘

歐亞局長

機密第二二號

昭和十六年一月十日

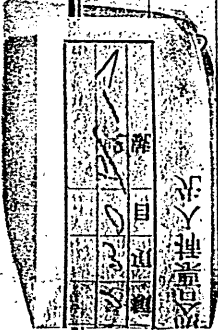
在獨

特命全權大使 未極

外務大臣 松岡洋右 殿

在上海猶為避維民ノ流亡ニ因ルニ付

十月中旬及下旬ノ首有ニ因リ其初級者領員ヲ漢堡
ニ出張セシメ山内事務代理ヲ援助本洋ヲ調査セシメタル
如今般同事務代理ヨリ別紙ヲ通報其越セルヲ以テ老細
之ニ付成リ) 系



在獨日本大使館

第三課長

第二課長

別紙添付

課書文

16-2-4-

2-8



9460-3

2395

I-0882

極秘

調査部

第三課長

栗利高

第三課長

東亞局

第三課長

字上海

極大

機密第二二號

昭和十六年一月十日

在獨

特命全權大使 未 極 三 級

外務大臣 松岡洋右 殿

在上海猶太避難民ノ流亡ニ関スル件

十月中旬及下旬ノ首尾ニ関シ 其の友者銀員ヲ漢堡
ニ出張セシメ山ノ事務代理ヲ援助在申テ調査セシメタル
如今般同事務代理ヨリ到込申テ通報越セシテ以テ詳細
ニ付成リ義相或友ニ 本信照合票挿入先

第三課長 左

別紙添付

課書文

16.2.1-

課書

門	類	項	目	號
ナ	ニ	リ	ノ	一
ナ	ニ	リ	ノ	一
ナ	ニ	リ	ノ	一
ナ	ニ	リ	ノ	一

S 9460-3

2395

I-0882

機密
航空

亞米利加局長

機密第七八號

昭和十六年一月十日

在上海

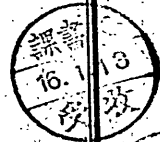
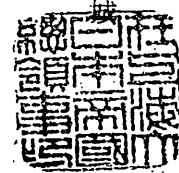
總領事堀内干

外務大臣 松岡洋右 殿

在本邦波蘭外交機關ニ關スル件

在當地波蘭人中蘇聯邦又ハ獨逸ノ正式旅券ヲ所持セサル者ヨリ本邦入國又ハ通過ノ査證出願アリタル際ハ客年十月二十九日附米三機密合第一三二五號貴信御訓令ニ基キ處埋シ來リ居ル處近來本邦ヨリ來滬スル波蘭人中ニハ在本邦同國大使館又ハ領事館ヨリ新ニ旅券ノ發給ヲ受ケ居ル者往々アリ彼等ハ査證ノ代リニ渡航證明書ノ發給ヲ不審視シ何レモ本邦ニ大使館及領事館ノ存在スルニ不拘何故旅券ニ査

在上海日本總領事館



證セサルヤト反問スル次第ニ有之就テハ在本邦波蘭大使館及領事館等ハ帝國内ニ於テ依然外交官憲トシテ認メラレ居ル次第ナリヤ當館トシテハ在當地同國公使館トノ關係モアリ且外交文書ヲ所持スル傳書使等ノ取扱ニ關シテモ承知致置度ニ付至急何分ノ儀御回示相煩度此段御依頼申進ス

在上海日本總領事館

I-0882

L. 4.6.0.1-2

特情 華府第 號

特情 華府第 131 號

昭和拾六年壹月拾日 後着

監 卷九號 十六年一月十日 特X

○猶太人の米洲移住助力し得ず

Ⅱ米、佛の要請拒否Ⅱ

ワシントン九日河上盛特派員發 佛政府は昨年十一月廿五日佛非占領地境居住のドイツを追はれた猶太人避難民の西半球諸國への移住につき米國の助力を要請し來り、米國政府は去る十二月廿八日これを拒否する旨回答をハル長官からエー駐米佛大使に手交したがその覺書全文は九日國務省から發表された、要旨は次の如くである。

米國はフランスの苦境に對しては同情の意を表すが米國の經濟的、社會的均衡に打撃を與へるが如き大量移民に助力を與へることは出來ない、現在の混亂せる世界情勢下に於てはこの問題の建設的な解決をなすことは不可能であり米國としては本問題について米佛兩國間で協議しても又その他の米洲諸國を含む國際會議を開催しても何等の効果を齎らし得ないと考へる

後 O・二五 121 卅



9460-3

2396

I-0882

電信課長

主 兼 加 賀 長 官
任 主 第 五 課 長

昭和十一年一月十一日起算

三三
三三

電送第	號
昭和十一年一月十一日	7時30分
在	在
建川 大使	松尾 大臣
件 リスアニア移民ノ本邦通過査証 ニ関スル事	名件録記

第一六號

在 京 英 國 大 使 館 ヲ リ ノ 通 接 之 依 拠 ハ 何 ヲ ト ヲ イ ア
及 リ ス ア ニ ア 人 ニ シ ケ 過 去 於 テ 英 國 官 憲 ノ 後 任
許 可 ヲ 取 付 ケ タ ル 又 ノ 數 百 名 ガ 何 ヲ ト ヲ イ ア 人 等

外 務 省

(原議用紙乙)

為 本 邦 通 過 査 証 方 法 之 改 善 運 動 中 ノ 由 此 等
レ ス タ イ ン 政 府 ハ 以 ノ 種 類 移 民 中 之 特 玉 限 以 ノ 處
ア ン 為 再 査 査 ノ 上 之 申 サ レ 入 國 ヲ 許 可 セ サ ン 趣
ナリ 御 考 考 査

電 信 案

外 務 省

I-0882

BRITISH EMBASSY,

TOKYO.

December 27th, 1940

No. 264 (178/705/40)

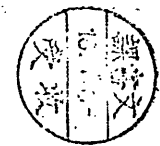
Your Excellency,

I have the honour, under instructions from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, to inform Your Excellency that efforts are being made to induce the Japanese representatives in the Soviet Union to issue transit visas to some hundreds of prospective immigrants to Palestine now in Latvia and Lithuania, who were granted immigration permits by the British authorities at Riga and Kovno before the withdrawal of the British Consular Officer.

2. In view of the serious danger of personification I have been instructed to invoke Your Excellency's good offices with a view to the proper Japanese authorities being notified that the Government of Palestine will not admit any immigrants, even though they may have obtained transit visas, falling satisfactory proof of prior identification by a British authority in each case. I feel it desirable to notify Your Excellency at once so as to avoid the risk of such persons being stranded in Japan.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

R. D. Craigie



His Excellency
Mr. Yosuke Matsuo,
His Imperial Japanese Majesty's
Minister for Foreign Affairs.

駐英大使館	12月29日
12月29日 17時	

EMBASSY,
KYO.
27th, 1940

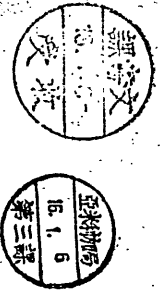
Your Excellency,

I have the honour, under instructions from His Majesty's Principal Secretary of State for Foreign Affairs, to inform Your Excellency that efforts are being made to induce the Japanese representatives in the Soviet Union to issue transit visas to some hundreds of prospective immigrants to Palestine now in Latvia and Lithuania, who were granted immigration permits by the British authorities at Riga and Kovno before the withdrawal of the British Consular Officer.

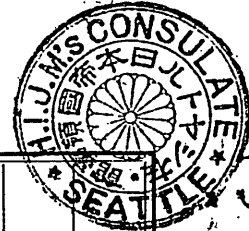
2. In view of the serious danger of personification I have been instructed to invoke Your Excellency's good offices with a view to the proper Japanese authorities being notified that the Government of Palestine will not admit any immigrants, even though they may have obtained transit visas, failing satisfactory proof of prior identification by a British authority in each case. I feel it desirable to notify Your Excellency at once so as to avoid the risk of such persons being stranded in Japan.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

R. L. Sargent



His Excellency
Mr. Yosuke Matsuoka,
His Imperial Japanese Majesty's
Minister for Foreign Affairs.



昭和十六年一月十五日

在りトル

佐 藤 領 事

アメリカ局

眞木 第三課長 殿

拝啓 昨者本月四日附掛信ニ同レ当地猶大ニ團
体 Congregation Bikur Cholim ヲ別紙寫甲一紙ノ如
キ書面送付越々タルニ付別紙寫乙一紙ノ通リ回送
置タル處先方書面中ノニハ代表者未定ノ際當方
ヨリ通知方ヲ西有ルニ同團體ノ組織内容ノ國務
省保函ノ憑證又避難民輸送ノ具体的方法等
ニ関スル詳細ハ何等ノ觸レズ 文意詳ニ例レノ程ニ

在 アシ ト 日 本 帝 國 領 事 館

在 アシ ト 日 本 帝 國 領 事 館

過キサルヲ以テ愛敬ニ及ハサリシ次第ナルカ爲今当地
移民ニ向テ前記未定輸送ニ付 國務省保函ニ付
事實ヲ確メタルニ同向長ハ同團體有直接ニ非サルニ
類似ノ方面ヨリ同趣旨ノ歎願アリタル者中央ヨリ通
知ニ接シテ拒レリト述ベ此種避難民ニ対シ難ル同情
能ハシテ示レテ申候 國際關係標徴ナル際我
方トシテ此等旅客多ク通過セラルルハ好マレカラサルヘキ様
ニモ思ハルニ處當方又年ノ情報何等モ参考ニ考テ
前便進報迄如斯ク在候 敬具

COPY

January 14, 1941

乙
那

Rabbi Solomon P. Wohlgernter
Congregation Bikur Cholum
104 - 17th Avenue South
Seattle, Washington

Dear Rabbi Wohlgernter:

This is to acknowledge receipt
of your letter of January 8th.

In reference to this matter, I
wish to inform you that a copy of your letter
will be forwarded to the Foreign Office at
Tokyo.

Yours sincerely,

Yuki Sato
Consul of Japan

I-0882

January 8, 1941

Honorable Yuki Sato - Page 2

and students of theological seminaries. A delegation presenting this problem to our government at Washington received the assurance that a number of these will be permitted to come to this country if they appear before the American Consulate at Moscow or Japan for their visas. Some of them have already received their permission to leave Lithuania and to travel through Russia for the purpose of coming to the United States through Japan. Their leaving visas are limited to a certain period of time. For obvious reasons, and because of the dangers involved, they cannot leave Lithuania or ask for permission to leave the occupied territory if they are not assured of a transit visa to Japan. We, representing the committee, negotiated with the N.Y.K. office here and came to an agreement that upon depositing money for steamship tickets from Japan to the United States, for an individual or a group of individuals who are ready to leave Russia, the N. Y. K. will thereupon wire its head office at Tokyo, with whom our representative will communicate, and upon the assurance of the N. Y. K. head office at Tokyo or other agents that there will be passage available for them, such assurances to be made to the government of Japan, to ask their embassy of Moscow to issue a transit visa to that individual or the group.

Mr. Newman volunteered his services and left his family and business for the purpose of going to Japan to assist these people as they come out, and be their spokesman, both with the government officials at Japan and the United States Consulate there. He will be in communication with Rabbi Shulman and myself so that we can act speedily to avoid any delay for their further transportation as soon as they arrive your country.

The humanitarian attitude that your country and its noble government has taken in the past towards these refugees gives us the right to hope that the government will in these cases continue to help them and to facilitate their passage through the country by giving them the transit visas needed as a prerequisite for them to receive the permission of Russia to leave Lithuania.

We, in our conference, asked of you, Honorable Sir, to use your good office to introduce this sacred movement to your government and also accord as much cooperation as possible to Mr. Newman as the representative of the Union of Orthodox Rabbis of America. We are certain that these people who represent the highest personalities in Jewish life, and who are not engaged in any political activities, but are primarily leaders of religious communities, Rabbis, professors, students and their families, will receive the utmost consideration both in your country as well as in the United States of America.

A committee was also formed for handling this situation here with prominent members of the community taking part, and arranging

January 8, 1941

Honorable Yuki Sato - Page 3

for all things necessary for their arrival here.

Thanking you, Sir, very kindly in behalf of the Committee for your graciousness at our conference and the introduction that you so kindly gave to your government for Mr. Newman, I beg to remain,

Most respectfully yours

SIGNED: Solomon P. Wohlgelernter

SPW/D

I-0882

CONGREGATION BIKUR CHOLUM
104-17th Avenue
South

Solomon P. Wohlgernter, Rabbi

Seattle, Washington

January 8, 1941

COPY

Honorable Yuki Sato
Consul for Japan
Central Building
Seattle, Washington

Honorable Sir:

Supplementing our conversation at the conference held at your office on Friday, January 3, and participated in by Rabbi M. Shulman, Dean of the Slabotka Yeshiva College and member of the Emergency Committee for the War-Torn Yeshivah, Mr. P. H. McClelland, Gen. passenger agent of the N.Y.K. Line, Mr. Frank Newman, business man of New York, and myself, I wish to state here briefly the purpose of our conference and the help that we shall greatly appreciate that you, Honorable Sir, may give us in this matter.

A number of Yeshivah, academies of higher Hebrew learning and Rabbinical studies, have since the war began left Poland and found refuge in Lithuania. In Lithuania there has also existed for over a century a number of higher academies whose teachers and students occupy a distinct position in the life of Jewry, both on account of their high scholarship, piety and ethical idealism. A great number of their graduates occupy important positions in the Rabbinate and the business world of the United States of America. Because of the situation abroad which stopped all income for these institutions and their support, and also because of these institutions being based upon a religious philosophy, there has been developed a danger threatening their discontinuance in countries whose philosophies are such that their economic structure does not allow their people to devote themselves entirely to the study of and in preparation for religious leadership.

The Orthodox Rabbinate of the United States, together with lay leaders of the Jewish communities, presented this situation to the government of the United States in an appeal to allow these saintly Rabbis and students, as well as the religious leaders of European Jewry, to enter the United States either for the duration of the war, or as non-quota immigrants, granted to Rabbis, professors

I-0882

REFUGEE COMMITTEE.
HONORARY PRESIDENT.
S. EVANS
PRESIDENT.
A. G. PONEVEJSKY
BOARD OF DIRECTORS.
L. S. GUTERMAN
L. B. HANIN
B. D. KANTOR
M. M. MOISEEFF
B. S. SIDLINE

THE JEWISH COMMUNITY OF KOBE
(ASHKENAZIM)

No. 6, YAMAMOTO-DORI, 1-CHOME,
KOBE, JAPAN.

-2-

HONORARY TREASURER.
N. A. MAIZELS
HONORARY SECRETARY.
THEO. N. SHAPIRO
EXECUTIVE SECRETARY.
MRS. H. HOCHHEIMER
CABLE ADDRESS "JEWCOM" KOBE.

神戸猶太協会
アシケナイズ派
神戸市神戸区山本通一丁目六

KOBE.....

above mentioned jews are as follows:

- 4,100 { (a) Approximately 2500 to U.S.A.
 (b) " 1200 to Palestine
 (c) " 400 to other countries

Among the 2500 people from the group "a" - approximately 1800 are rabbies and theological students of jewish culture for whom the Union of Orthodox Rabbies in U.S.A. are arranging their entry into U.S.A. and for the purpose of facilitating this emigration the Union of Orthodox Rabbies has sent specially their representative Mr. Frank Neuman to Japan.

Regarding facilitating emigration to Palestine the Jewish Agency from Jerusalem has appointed Messrs. Warhaftig and Sczupakiewicz to be their representatives here.

At the same time the Joint Distribution Committee of New York guarantees the financial support of all the jewish refugees during their stay in Japan.

From the persons mentioned above in groups "a", "b" & "c" approximately 3000 are not yet in possession of Japanese transit visas, which they cannot now obtain in Kaunas (formerly Lithuania) as the Nipponese Consulate over there has been closed down in August 1940.

The transportation for the majority of these jews to the countries of their destination has already been reserved with the N.Y.K. and besides the visas to foreign countries awaits them in various consulates

REFUGEE COMMITTEE.
HONORARY PRESIDENT.
S. EVANS
PRESIDENT.
A. G. PONEVEJSKY
BOARD OF DIRECTORS.
L. S. GUTERMAN
L. B. HANIN
B. D. KANTOR
M. M. MOISEEFF
B. S. SIDLINE

THE JEWISH COMMUNITY OF KOBE
(ASHKENAZIM)

No. 6, YAMAMOTO-DORI, 1-CHOME,
KOBE, JAPAN.

- 3 -

HONORARY TREASURER.
N. A. MAIZELS
HONORARY SECRETARY.
THEO. N. SHAPIRO
EXECUTIVE SECRETARY.
MRS. H. HOCHHEIMER
CABLE ADDRESS "JEWCOM" KOBE.

神戸猶太協会
アシケナイズ派
神戸市神戸区山本通一丁目六

KOBE.....

in Nippon, we herewith beg to ask Your Excellency to kindly interfere and request the Nipponese Consulate in Moscow to grant Japanese transit visas to all of the above mentioned refugees, who will call on the Nipponese Consulate in Moscow.

We trust and sincerely hope that the Nipponese Authorities who have so kindly and so understandingly treated the jewish refugee's problems till now will kindly and favourably consider and grant our request, thus saving all these people from starvation and moral degradation.

Thanking Your Excellency for Your most kind attention and in anticipation,

We are,

Your humble servants

A. Ponevejsky

REFUGEE COMMITTEE
HONORARY PRESIDENT.
S. EVANS
PRESIDENT.
A. G. PONEVEJSKY
BOARD OF DIRECTORS.
L. S. GUTERMAN
L. S. HANIN
B. D. KANTOR
M. M. MOISEEFF
S. SIDLINE

THE JEWISH COMMUNITY OF KOBE
(ASHKENAZIM)

No. 6. YAMAMOTO-DORI, 1-CHOME,
KOBE, JAPAN.

HONORARY TREASURER.
N. A. MAIZELS
HONORARY SECRETARY.
THEO. N. SHAPIRO
EXECUTIVE SECRETARY.
MRS. H. HOCHHEIMER

CABLE ADDRESS "JEWCOM" KOBE.

KOBE, 9th February 1941

To His Excellency
The Minister of Foreign Affairs,
T o k y o .

Your Excellency,

We have the honour to approach Your Excellency
and bring to Your kind attention the following:

During last year approximately 4000 jewish refugees from
Germany and Austria passed through Nippon on their way to other
countries. Now a quite new movement of jewish refugees has started,
this time of Polish and Lithuanian jews exoding from Soviet occupied
Poland and Lithuania.

About 10000 jewish refugees exoded from Poland into
Lithuania in October 1939 , when part of Poland was occupied by
Soviets. They thought that they will be safe and secure there.
However when Lithuania was ceded to Soviets in June 1940, the
greatest part of these refugees, asked the Soviet Government for
a permission to emigrate to other countries as they did not want
to remain Soviet citizens because of their religious and national
convictions. Simultaneously they asked the assistance of their
friends and jewish organizations to help their emigration.

According to information received by us from various
jewish organizations abroad the prospects of emigration of the

I-0882

秘

西 龍

電信寫

昭和16、一二九八 暗
リオデジヤネイロ 一月十八日發
本 省 十九日附着 米

秘 外務大臣 石射大使

第一一號

十七日外務省旅券課長ハ領員ニ對シ一月六日附各領事宛回章ヲ以テ當分米洲國人。葡萄牙人。契約藝人及農工技術者以外ノ者ニ對シ通過及入國査證見合セラ訓令セルカ右ハ最近歐洲猶太人ノ不正入國者激増セル爲其ノ取締上已ムヲ得サル次第ニシテ形式上一般入國拒絶ナルモ猶太人以外ノ正當入國ヲ拒絶スル趣旨ニ非ズ申入ニ依リ箇々ノ場合ニ付考慮スヘキ旨内話シ尙本邦移民ニ關シテハ査證差支ヘナシト思考スルモ此ノ點ノ明示ニ付上司ニ話シ置ク

ヘキ旨附加セル趣ナリ

聖市へ專電セリ

管下各領事、亞、魯、秘へ暗送セリ

I-0882

第三課
第三課
第三課
第三課
第三課

寧

邦後
 諸國其國を以て之れ猶老人取歸の南に之れ最に粗先星
 東に有るは其は諸國の獨軍兵の地城の勿論所
 湖氷占領地城、其に猶老人ノ取歸強化は其の
 生活に於て之の歴史的に於て之れ(俗に「ウイレー」市ハ
 之れ)に於て之れに於て之れは老人の進歩をせしめんとす所
 方面へ之れを以て之れは老人の進歩をせしめんとす所
 加之、之れに至るは其は老人の進歩をせしめんとす所
 却りて佛國籍の所を以て之れは老人の進歩をせしめんとす所
 区別を以て之れは老人の進歩をせしめんとす所
 之れは老人の進歩をせしめんとす所
 之れは老人の進歩をせしめんとす所
 之れは老人の進歩をせしめんとす所

(日本標準規格 B5)

外務省

以利亞舒田の南極海各國の査査入手極端に困難な
 るに於て之れは極力其の困難を妨げしむるを以て將來
 歐洲定額航海船後次ノ臨時に對して之れを以て利用す
 へたの想像を以て之れは今日之れを以て之れを以て
 航海に於て之れは極力其の困難を妨げしむるを以て
 緊要にして之れは極力其の困難を妨げしむるを以て
 諸國支那(豫、上海、香港)當局の海軍に對して
 取締らしむるに之れは極力其の困難を妨げしむるを以て
 之れは極力其の困難を妨げしむるを以て
 之れは極力其の困難を妨げしむるを以て
 之れは極力其の困難を妨げしむるを以て

(日本標準規格 B5)

外務省

昭和三十二年一月二十四日 兵庫 吉川本末氏友
調査部 三浦分三課長 取

寫

編者	ハ
附言	ハ
原書	ハ
分類	ノ
日	〇
月	ノ
年	ノ

分類 I 460.1-2

昭和16 五〇五三六 暗 上海 一月二十六日 後發

本省 二十六日夜着

堀内總領事

松岡外務大臣

第一一五號

本官發天津宛電報

第一號

二十五日獨逸系猶太人「ジユミデツク」ナルモノ貴館發一月六日附
 第一〇號ノ中支旅行證明證ヲ持參當地陸軍渉外部ニ出頭漢口行通行
 許可證發給方願出タル處同人ハ貴館ニ於於前記「バス」發給ノ際願
 出ノ日ヨリ發給迄ニ三週間ヲ要シタルニ付同人ノ素性ニ付テハ日本
 官憲ニ於テ調査済ノ筈ナル旨申述ヘ居ル趣ヲ以テ同部ヨリ依頼アリ
 タルニ付右事情折返シ御回電ヲ請フ尙軍側ニ於テハ特ニ同人ニ不利
 ナル事由ナキ限り二月初メ當地發軍用船ニ便乗シ漢口ニ赴カシムル
 所存ナル趣ナリ
 尙今後別段ノ決定アル迄猶太人ヨリ中支方面ニ旅行用「バス」發給

外務省

日本標準規格 B 9460-3 2397

願出アリタル時ハ事前ニ御聯絡アル様致度シ
 北京及大臣ヘ轉電セリ

外務省

日本標準規格 B 9460-3 2398

I-0882

I-0882

公 信 案

外 務 省

（日本標準規格 B5）

人々何其ノ多筑之係心旅券ヲ有之者申後事ナリ本
 邦ニ在ル者ハ其ノ事ニ至シテハ右旅券ニ査証ヲ受ケル
 差支無之ニ視テハ情勢ニ依リ右旅券ヲ有之者
 ノ中ニハ猶友人共他ノ歐洲諸國民アルヤ又旅券ニ係
 其他の場合高トシテノ事ナリハ上ニ述
 及トシメテ之者ニ至リテハ其年十月十日附未三機密
 令第一二七九號訓令ニ依リ取扱セ入國査証ハ拒否シ
 通過査証ハ日訓令所定ノ條件ヲ具備ス者ニ依リ

發信用		執務用	
主信	1	1	2
附	甲		
	乙		
	丙		
	丁		
備考			

懸案

航空

極秘

文書課長

亞米利加局長

主 第三課長

昭和拾六年壹月廿九日發送済

淨書 (大川)

正校 (原稿)

昭和一十一年一月廿七日起草

昭和拾六年壹月廿七日 日附 附屬

三書通 第五四號

在上海

堀田總領事

松本大臣

名 人 信

名 件 錄 記

在右邦波蘭外交機關之關係件

本件、閣下一月十日附機密第一七八號訓令ニ依リ以テ御申越
 了、越了承在右邦波蘭大使館及領事館ニ於テ
 現在、在右邦波蘭大使館及領事館ニ於テ
 外 務 省

栗利加局第二課長



管主 栗利加局

任主 第三課長

昭和十六年

一月二日

16

電話第 2489 號
昭和十六年一月二十八日午後 時 〇〇 分

宛 在伯
石射大使
伯國、猶太避難民ニ付スル
査證中止ノ件

名件録記 發
松岡大臣

第一五號

貴電第一二号ニ関シ

猶太避難民ニ對スル査證中止ハ一月六日ヨリ實施セル

次第ナリヤ又同日前ニ査證取得済ニノ之等ノ者ハ

電信案

外務省

(原議用紙乙)

其儘

上陸差支ナキヤ本邦通過猶太避難民ノ取扱上

手配ノ要アルニ付右折返シ回電アリタシ

電信案

外務省

I-0882

外務省ニテ

昭和十六年一月二十六日

福岡縣知事ニテ

内務大臣 平沼騏一郎殿
指定子爵縣長官殿

教員
金田 又ニテ行外國人特異動靜之類ニテ

国籍 独乙及(猶不悉)

職物商 コングスヨツ 前在十八年

外独乙及(猶不悉)男ニシテ女四名

国籍 英領カネ作

宣教師

バテエント センバード 前在十八年

外同国人宣教師男二名

右者等一月二十五日管下三池塔ニ入塔之汽船歌新引乘
客トシテ本名等何レニシテ乘船馬比刺ニ移任途中
ニシテ旅券携帶品等ニ付最重調査ヲ遂ルレ何レニ正
規旅券ヲ所持シ居ル携帶品言動等ニ付ア何等具体的答
疑ノ異ヲ認メス本名等何レモ米國領事ノ入国査証ヲ受ケ
尼刺ハ此ノ者トシテ本船ヲ離ルル知一月二十一日付日本郵
船会社ヨリ本船々多旅券中比律銀行旅行査証ニ付等
者ノ国籍如何ノ問ハ昨午申付與メラヌレ之ノ全部無効
トナシタル旨米國領事館ヨリ通知アリタル趣々多所無効ヲ以

外事課
16.1.31金
第 号

ヲ通知シ来リタルニヨリ本船等ハ此利行「」ス以テ本軍改
メテ米國領事ノ再査証ヲ受ケル本船ハ三池澤ニ於テ燃料及
神給ノタメ碇泊中ヲ利甲陸路多崎ハ先付在長崎米國領
事館ハ舟ツヅク一月二三日午五時在子一分六分取巻ヨリ
申ニテ島栢經由多崎ニ向ケタルハ其間助船ニ付テ、鏡表標
悉ク違ケルニ何等發見ノ事ヲ認メズ
因ニ一行ハ多崎ニ於テ乗船スル等ニ有之
右及申(通)報候之

昭和16 二三〇〇 暗
リオデジヤネイロ 一月二十九日前發
本 省 三十日前着

松岡外務大臣
石射大使

第二七號

往電第二三號ニ關シ

二十七日旅券課長ノ館員ニ對スル内話要領左ノ通り
(一) 農業移民ノ件ハ移植民審議會ニ諮リタル處本件措置力大統領側ノ命令ニ基キタル爲差當リ如何トモシ難シトノ意嚮ナルカ日本移民ヲ目標トセサルハ充分御承知アリタシ
(二) 商用其ノ他ノ目的ヲ以テ渡伯スル非移民ニ關シテハ箇々ノ場合ニ付考慮スヘク申上置キタルカ其ノ後更ニ上局ノ命ニ依リ之ニ對シテモ査證ヲ停止シ現ニ亞爾然丁滞在中ノ英國商人及西班牙宣教師カ入國査證ヲ求メタルモ斷リタル次第ナリ尤モ米洲諸國滞在中ノ外國人(猶太人ヲ除キ)ニシテ商用等ノ爲渡伯セントスルモノヲ

外務省

日本標準規格 S 9460-3 2400

拒絕スルハ面白カラサルニ付之等ニハ一時滞在査證 (Visit *Temporary*) ヲ與フ様二十八日大統領ニ覺書(館員ニ内示)提出ノ筈ナリ

(三) 猶太人以外一般外國人ニシテ領事宛回章到着前査證済ノモノハ入國差支ナク又正規書類アル際渡航者ノ入國ハ從來ノ通り
尙本件ニ付テハ本使至急外相或ハ次官ニ面會申入レノ上結果電報ス前電ト共ニ海興へ御傳ヘアリタシ
「サンパウロ」へ暗送セリ

外務省

日本標準規格 S 9460-3 2401

I-0882

編者附言	原書ハ
分類	丁 2
頁	1
日	0
號	XI-481

分類 I 4.6.0.1-2

昭和16 二二三九 暗
 本 石射大使
 一月二十九日後發
 三十日後着

松岡外務大臣
 第二八號
 確實ナル情報ニ依レハ當國外務省員及在外領事中避難猶太人ノ渡伯ニ關シ收賄ノ上不正ノ便宜ヲ與ヘタルモノアルコト發覺シ爲ニ現旅券課長(前羅馬尼公使)モ其責任ヲ問ハレ「モンテヴィデオ」總領事ニ左遷セラルルコトナレリ同時ニ猶太人ノ査證禁止トナリタルモノノ由ニテ一月十三日着ノ「モンテヴィデオ」丸乗船猶太人ノ入國カ危フマレタル經緯アリ我方カ其ノトバツチリヲ受クルハ馬鹿ラシキ次第ニモアリ尙歐洲ヨリノ猶太避難民ハ總テ西比利亞經由ナル爲在歐我官民カ歸國ノ際坐席獲得ニ大困難ヲ受ケツツアルハ本官伯林ヨリ歸朝ノ際具ニ體驗シタル所ナリ
 在歐我公館ニ於ケル猶太人査證ハ時ニ停止シ時ニ制限等手加減ノ要アリト存ス(了)

外務省

日本標準規格 S 9460-3 2402

昭和16
 2.3.0
 2/21
 2/21

4.6.0.1-2

昭和16 二六一九 略
 本 莫斯科 二月一日後發
 省 二日前着
 建川大使

松岡外務大臣
 第一四三號(依頼報)
 舊「リツアニア」旅券ニ對シ浦潮經由蘇聯出國査證及「ハイチ」入國査證ヲ有スル猶太系舊「リツアニア」人別電第一四四號二十二名(内二十二號ノ「ロザイスカス」ノミ米國入口査證ヲ有ス)ヨリ本邦通過査證發給方願出テタル處同人等ハ「リツアニア」ニ於ケル有カナル資産家ニシテ何レモ親族ナル趣ナルカ米國ニモ相當額ノ預金ヲ有シ東京「ナシヨナル」・シチー・バンク」ニモ預金ヲ有スル趣陳述シ係官ノ説明ニ拘ラス最悪ノ場合ニハ猶太人協會ニ於テ盡力スル筈ナレハ人道ノ見地ヨリ何トカ考慮アリタシト執拗ニ斷願シテ已マズ
 仍テ係官ヨリ其ノ結果ニ對シ保障シ得サルモ一應請訓方約シ置キタ

外務省

日本標準規格 S 9460-3 2403

I-0882

ル處同人等ハ滞在期間ノ關係上三日當地發浦潮ニ向フ筈ナリ就テハ
本人等ノ立場眞ニ同情スヘキモノアルノミナラス「ハイチ」入國ニ
付テハ御訓令ニ基ク同國政府事前ノ許可ハ無之キモ本人等ノ資産狀
態ニ鑑ミ世界的聯絡ヲ有スル猶太人協會ヲシテ斡旋セシメ得ル餘地
モアルヘキニ付何分ノ儀同協會トモ御聯絡ノ上浦潮へ御回示相成様
致度シ
本電別電ト共ニ浦潮へ轉電アリタシ(完)

外務省 9460-3 2404

昭和16 二六二五 略 莫斯科 二月一日後發
本省 二日前着

松岡外務大臣 建川大使

第一四四(依頼報)

- 一 「ソボレウイチウス、サムエリ、アベリス」(工業家一八六四年生)(以下數字ハ生年ヲ表ス)
- 二 「ドー、ルウエリス」(一ノ息、醫師一九(脱)年)
- 三 (脱?)
- 四 「ドー、デイナ」(三ノ妻一九〇二年)
- 五 「ドー、ジエアンナ」(三ノ娘一九三〇年)
- 六 「ドー、アブロマス」(一ノ息、計理士一九〇三年)
- 七 「ドー、ミラ」(六ノ妻「ピアニスト」一九〇四年)
- 八 「ドー、レオニド」(六ノ息二歳)
- 九 「ウオリフオフスキエネ、マリヤ」(一ノ娘、一八九三)

外務省

外務省 9460-3 2405

I-0882

電信課長

大臣

次官

寫送先

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

分 工 4601-2

昭和16 五〇七〇二 暗 上海 二月一日後發 亞、米、歐、調 本省 一日夜着

松岡外務大臣

堀内總領事

第一四六號ノ一

三十日猶太救濟委員會ヨリ係官ニ對シ紐育「ジヨイスト」デイエ
トリビユウシヨン、コミテイ「ヨリ五百名ノ猶太避難民ガ「リ
ス子ニア」ヨリ日本ニ向ヒタル處彼等ハ米國行査證ヲ得サリシ爲
大部分ハ上海虹口内ニ居住ヲ希望シ居ルニ付御盡力ヲ請フ旨電報
ニ接シタル趣ヲ以テ了解ヲ求メ來レルニ付係官ヨリ右ノ如キ希望
ハ日本側及兩租界側三當局間ノ申合ニモ反スルニ付容認シ得サル
旨回答シ置ケル趣ナル處別途情報ニ依レハ右ノ中二百十二名ハ目

長梭内野子
猶太人内野

外務省



9460-3

2407

外務省

- 一〇「ドー、チナイダ」(九ノ娘一九二五年)
 - 一一「ホゼナス、ゲセリス」(工業家一八九二)
 - 一二「ドー、ハヤ」(右妻一八九六)
 - 一三「ドー、イサカス」(商人一八九二)
 - 一四「ドー、エレナ」(右妻一九〇六年)
 - 一五「ドー、パウリナ」(一三ノ娘一〇歳)
 - 一六「ドー、エリザ」(同右二歳)
 - 一七「トケリス、ベレリス」(商人一八九三)
 - 一八「アンシエリウイチュス、アプロザス」(法學士、一九一二年)
 - 一九「ドー、エステル」(右ノ母一八八八)
 - 二〇「レボオドスキス、メンデリス」(工場計理士一八九九)
 - 二一「ドー、ルハマ」(右妻一九〇九)
 - 二二「ロザイスカス、イサユス」(「ディレクトル」一八八五)
- (了)

日本標準規格



9460-3

2406

I-0882

寫送先

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文報 調查 人事 儀典 文書 會計 秘書官

大臣 次官 電信課長

下二週間ノ猶餘期間ヲ以テ東京、横濱及神戸ニ在リテ上海來入ノ機ヲ窺ヒツツアリ中南米諸國行ノ査證ヲ有シテ當初ヨリ兎モ角東洋ニ辿リ着キ其ノ上ニテ上海ニ潛入方考究スル下心ニテ乗船セルモノナル趣ナリ(續ク)

外務省

S 9460-3 2408

昭和16 五〇七〇三 暗

上海 二月一日後發 亞米歐 本省 一夜着 調

松岡外務大臣

堀内總領事

第一四六號ノ二

右ノ眞偽ハ明カナラサルモ彼等カ一度上海ニ上陸セハ我警備地區内ニ潛リ込ムコトハ事實上阻止ノ方法ナキニ付出來得ル限リ初メヨリ上海ニ向ハンメサルコトト致度ク本件ニ關シ兩租界當局ト協働ニ付テハ目下考究中ナルモ本省ニ於カレテモ右カ眞ナラハ之等難民ノ上海來入ヲ防止スル様御手配相煩度シ

南大 滿へ轉電セリ

外務省

S 9460-3 2409

秘

昭和16 二七七四 (暗)

莫斯科 二月三日發
本省 四日前着

歐、米

松岡外務大臣

建川大使

第一四九號

一日領事部長ハ齋藤ニ對シ目下蘇領内ニ約八百名ノ湖蘭難民アリ
「プレスライン」又ハ南米ニ向フヘク日本側「カウナス」發給及蘇側ノ査證ヲ有スルモ浦潮經由ノミニテハ一時ニ他ニ移任困難ナレハ其ノ一部ヲ滿洲里經由トシタキ處「チター」ニテ滿側ノ査證取付モ容易ナラス仍テ滿洲里ニテ便宜ノ措置ヲ構シ得サルヤト申出テタルニ付滿側ニ於テハ此ノ種取扱ニ同意セサルモト承知スルモ強ヒテ御希望トアレハ照會スヘント應酬シ置キタル趣ナリ

電信寫

本件ハ一般的措置トシテハ素ヨリ審議ノ限リニアラサルモ客年來就任以來査證事務ニ相當好意ヲ示シ居ル領事部長ノ諒ヲ立ツル意味ニ於テ特ニ尊敬的ニ例外ノ措置ヲ認メ置クコトハ今後ノ爲ニモ無厭ニアラサルハント思考セラルルニ付適當ノ條件一例ヘハ客年貴電合第二六六九號及貴電第一六號行先地ノ事前承認取付行先地迄ノ乘船券及見セ金二〇〇弗程度ノ提示ニテ約四百名ニ對シ滿側査證ヲ滿洲里ニテ發給シ得ル様滿側ノ同意ヲ取付ケラレ結果同電アリタシ(了)

電信案

外務省

獨へ轉電アリタン獨ヨリ在改各館(領事館ヲ含ム)へ
轉報アリタレ

(原議用紙乙)

電信案

外務省

主 管 3236 號
電送第 昭和十六年二月三日 八時一分發
本(略) 件 宛
在蘇 建川大使
伯國の猶太避難民ニ對スル
査證中止ノ件
記 録 名 件 發
松岡大臣
昭和十六年 日 起 草
第三襲
秘

「アラビル」國ニ在リハ猶太避難民ニ對シ本年一月六日前
ニ査證取付請ノ者ノ之ヲ國ヲ許可スルコトセル趣ニ付
同避難民査證取扱上御留意アリタレ

電信課長

昭和十六年

3

92

I-0882

羅米利加局長

普通通第17號

昭和十六年二月四日

左フライング

總領事代理 杉原千

外務大臣 松岡洋右殿



査証調書並発給表送付件

昭和十五年一月乃至本年二月由本館発給査証調書各貳通
並査証発給表二種別添送付ス

第三課



在ブラーグ日本總領事館

年月日	査証月別発給件数	上海行	米國其他行
昭和十五年一月	1	1	1
二月	1	1	1
三月	1	6	2
四月	1	1	6
五月	1	1	3
六月	1	3	5
七月	1	1	6
八月	1	1	9
九月	1	1	1
十月	1	1	1
十一月	1	1	1
十二月	1	1	1

在ブラーグ日本總領事館

I-0882

在チエッコスログアキア日本公使館

査証番号	査証日附	姓名	国籍	行先地	料金	摘要
第一号	七月五日	Henrich Willinger	独逸人	東京	八角	入国査証
第二号	七月五日	Carl Emil Petersen	独逸人	中山南橋浜経 申渡米	八角	通過
第三号	七月五日	Gertrude Auguste Eickhoff	独逸人	"	"	"
第四号	七月五日	Susanne Wiethe	"	"	"	"
第五号	七月五日	Maddy Schneider	"	大連	"	"
第六号	七月五日	Hans Josef Berger	"	"	"	"
第七号	七月十日	Ernest Egon Berger	"	"	"	"
第八号	七月十日	Abraham Elias	"	"	"	"
第九号	七月十日	Paula Sara Feldmann	"	上海 上海南大連行	"	"
第十号	七月十日	Karl Ranch	"	釜山 釜山神戶	"	"
第十一号	七月十日	Wilhelm Krause	"	釜山	"	"

査証発給表

第二号 七月五日
Gusti Sara Hebenauer
(独逸人)
Gusti Sara Hebenauer
Nachmann
米國人
前記(前記)横濱米

在ブラーグ日本總領事館

計	四	一九	五二
---	---	----	----

十四	三月十五日	Wiberg Flug	"	"	"	"	"	"
十五	"	Hans Wandler	"	"	"	"	"	"
十六	三月二十日	Ernestine Winkelman	"	"	"	"	"	"
十七	"	Otto Brack	"	"	"	"	"	"
十八	"	Guella Solo Brack	"	"	"	"	"	"
十九	三月二十日	Melanie Thorg	"	"	"	"	"	"
二十	"	Leider Thorg	"	"	"	"	"	"
二十一	"	Elie David	"	"	"	"	"	"
二十二	三月二十三日	Stern Baber	"	"	"	"	"	"
二十三	"	Minobun Stern	"	"	"	"	"	"
二十四	"	Berta Rosfeld	"	"	"	"	"	"
二十五	"	Paul Young Blood	"	"	"	"	"	"
二十六	"	Elsa Block	"	"	"	"	"	"

在チエッコスロヴァキア日本公使館

三十七	三月十日	Hermann Poltschek	"	"	"	"	"	"
三十八	三月十日	Emma Joh Petruska	"	"	"	"	"	"
三十九	三月十日	Helene Stahlitz	"	"	"	"	"	"
四十	三月十日	Aleximilian Kohn	"	"	"	"	"	"
四十一	三月十日	Richard Hauptmann	"	"	"	"	"	"
四十二	"	Hans Georg Weller	"	"	"	"	"	"
四十三	"	Willy Weller	"	"	"	"	"	"
四十四	"	Marie Weller	"	"	"	"	"	"
四十五	"	Emst Conrad Weller	"	"	"	"	"	"
四十六	"	Jorge Klein	"	"	"	"	"	"
四十七	"	Therese Klein	"	"	"	"	"	"
四十八	"	Otto Steiner	"	"	"	"	"	"
四十九	"	Peter Bloch	"	"	"	"	"	"
五十	"	"	"	"	"	"	"	"

在チエッコスロヴァキア日本公使館

I-0882

四十九	四十八	四十七	四十六	四十五	四十四	四十三			四十二	四十一	四十	三十九	三十八	三十七	九月
"	"	八月	"	"	四月	十月			二十日	十九日	十八日	十七日	十六日	十五日	
Charles Wolf	Henry Kenna George	Elas van Marthe	Hilda Getalberger	Elas van Buecht	Wilhelm Weinkopf	Jules van Hecker	Regina Troger	Anna Elisabeth Troger	Maximilian Troger	Emma Andenoma	Otilie Buzda	Bona Plattschke			
"	米國人	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由
"	四拾	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	五三年生 George 同伴	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

在チニコスロヴァキア日本公使館

六十三	六十二	六十一	六十	五十九	五十八	五十七	五十六	五十五	五十四	五十三	五十二	五十一	五十	九月
十月	二十三日	"	十四	十三	十二	十月	三十三	十七	十四	十四	九日	九日	九日	
Robert David Brand	Hugo Samuel Sappes	John Wood	Hans Wood	Emaline Sandler	Mary Margie Meyer	Erator Wolfner	Anna Sara Weiskoper	Richard Pitt Subke	Gertrud Sara Subke	Felix Josef Subke	Edgar Sara Baum	Eugen Braun		
"	"	"	"	独(猶太)	"	米國人	"	"	"	"	"	独(猶太)	"	"
横浜ヨリホジビタ	"	"	神戸ヨリ	横浜ヨリ	神戸ヨリ	神戸ヨリ	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由	下田、神戸、聖由
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"

在チニコスロヴァキア日本公使館

I-0882

機務局第一課

① 子付

3459

電送第 昭和 10 年 2 月 4 日 午後 11 時 0 分 發

管主 栗利加員長

任主 第三課長

昭和 10 年 2 月 4 日 起草

電信課長

小坂

4 75

三

宛 在 フラージュ
杉原總領事代理

發 松岡大臣

件 からの支「領事代理者時査証」與
民「社」査証「無」元事支取
件

名件録記

第 0 號

貴官が在「カウチ」領事代理者時査証「與」
へえん「社」を「社」民「教」至急「回」原「下」り「又」し「為」

右氏名、行先、査証川日郵報「下」り「又」し

電信案 外務省

I-0882

秘

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 秘書官

寫送先

2460-3

昭和16 二九六四 略 プラーク 二月五日午後 六日 前着 米

松岡外務大臣

第一二號

貴電第一〇號ニ關シ(猶太避難民査證ノ件)

「リスニア」人竝ニ舊波蘭人ニ與ヘタル通過査證ニ一三二内

猶太系約一・五〇〇ト推定ス

杉原 人南

杉原總領事代理

外務省

S 3460-3

2410

I-0882

修訂簿

電 信 案	略 号	電送第	3659	號	管主		
		昭和	2年	3月	8日	時	分	秒	主
外 務 省	第	件	1	宛	在蘇		
		名件録記	松本大臣	發	松本大臣		
由具賀第一四三號：用し 右ハ貴館ニ於テ未ダ通過査治リ興ノ居ラレザルニ 一ト解セラルル虞也ヤ防本レ御至急回賀アリタ							

電信課長

領古

昭和十一年二月

日起草

6 55

昭 和 16	三 〇 六 五	略	莫 斯 科	二 月 六 日 後 發
			本 省	七 日 前 着
			松 岡 外 務 大 臣	
			第 一 六 一 號 （ 大 至 急 ）	
			貴 電 第 一 三 八 號 ニ 關 シ （ 猶 太 避 難 民 ノ 渡 來 ノ 件 ）	
			發 給 シ 居 ラ ス	
			建 川 大 使	

外務省

日本標準規 S 9460-3 2411

I-0882

編者附言

丁230物

馬

分類I 4.6.0.1-2

昭和16 三二五二 略 浦潮 二月八月後發
本省 八日夜着

松岡外務大臣 根井總領事代理

第五〇號

獨逸占領地域居住ノ猶太人ニシテ西比利亞、本邦經由北米南米等ニ
移住スル者最近激増シ每便船百四、五十人ニ達シ居レリ而シテ是等
通廻猶太人ノ大部分ハ昨年在「カウナス」帝國領事館ヨリ又殘餘ハ
在蘇帝國大使館（ニテ）通過査證ヲ受ケ居ルモノナルカ「カウナス
」閉館後ハ悉ク莫斯科ニ於テ査證取付ヲ爲ス外ナキ次第ナル處一般
旅行者ハ莫斯科滞在ヲ許サレサル爲通過査證ノ發給方ヲ當館ニ電報
ニテ願出ツル者最近毎日六、七十件ニ達シ居レリ
此ノ種願出ニ對シテハ最寄公館タル在蘇帝國大使館ニテ査證取付方
回電シ居ルモ一般ノ場合莫斯科ニテノ手續極メテ困難ナルニ付第三
國入國査證ヲ有スル猶太人ニシテ本邦滞在中ノ費用及提示金ヲ所持

外務省

日本標準規格 S 9460-3 2412

シ且容疑ノ點ヲ認メサル者ニ對シテハ當館ニ於テ通過査證ヲ發給シ
差支ナキヤ何分ノ儀回電アリタシ
蘇へ轉電セリ

外務省

日本標準規格 S 9460-3 2413

I-0882

東亞局第一課

機密第三六七號

昭和十五年二月八日

在上海

總領事 三浦 義 秋

外務大臣 有 田 八 郎 殿

猶太避難民ノ我方占領區域入來ニ關スル件

本件ニ關シ一月上旬貴電ヲ以テ御來示ノ次第ハ尤モナルモ我方トシテハ猶太避難民入來取締方法ニ關シ當地共同租界當局ニ飽ク迄我方ト同一歩調ヲ取ラシムルコトハ差當リ困難ナルモ出來得ル限り右様租界側ヲ指導スヘキ所存ナリ他方我方占領區域ト共同租界トノ境界線ニ於テ不正入城猶太人ヲ取締ルコトハ技術的ニ實行不可能ト思考セララルモ客年八月猶太避難民入阻止方決定當時我方軍占領區域居住ノ者及右決定ヲ當地猶太避難民委員長ニ通知ノ當時既ニ歐洲ヲ出發シ來滬中ナリシ者(即チ大体九月中ニ當地着)全部ヲ當館ニ海

(日本標準規格B5)

外務省

軍備並委員會協力ノ下ニ登録ヲ爲シ(海軍側ニテ最近取調ヲ了シタルヲ以テ登録書各一部ヲ武官府復興班ニ保管シ置キ残り一部宛テ各當事者ニ送戻中ニシテ尙在歐猶太人ニシテ新タニ入來ヲ許可セル者ニ對シテハ入來許可證明書ヲ下付シ當人着滬ノ上ハ四十八時間以内ニ右證明書ヲ提示セシメ同時ニ登録ヲ了セシムルコトトシアルモ未ダ該當者ナシ)居ルヲ以テ占領區域居住ヲ我方ニ於テ認め居ルモノハ何レモ登録シ居リ海軍側ニ於テ隨時避難民居宅ニ付實地調査ヲ施行シ右登録書ヲ所有セサルモノハ城外ニ追放スルコトトナリ居レルヲ以テ現在相當數ノ不正入城者アルモノト認めラルモ近ク海軍側ノ取調措置開始セラルル等ナルニ付冒頭貴電ノ如キ傾向ハ可能ナル範圍ニ於テ阻止シ得ルモノト思考セラル

尙御來示ノ趣旨ニ依リ工部局側ニ對シ當館係官ヲシテ別添寫第一號ノ如ク申入レ置カシメタル處工部局側ヨリ別添寫第二號甲乙ノ通り工部局發給ニ係ル證明書並米弗四百弗ノ見セ金ニテ蘇州河以南ノ

(日本標準規格B5)

外務省

I-0882

地區ニ入城シ又ハ入城セントスルモノノ我方占領區域ヘノ流入阻止ニ關シ充分協力スヘキ旨申越スト共ニ二月二日迄ニ發給セル來入許可書合計五百五十五通ニシテ見セ金ニテ入城セル者ハ推算七十七名ナル旨回答越セリ引續キ新規來入者ハ極力制限方交渉スヘキモ當方ノ有スル情報ニヨレハ右來入許可ヲ受ケタルモノハ歐洲戰爭ノ爲船便ニヨリ得サルモノ多數アリ西伯利亞經由渡來ヲ希望スルモノ多キモ滿洲國ニ於テ通過査證ヲ發給セサル爲之亦困難ニシテ實際上海ニ到達セルモノハ比較的少數ナリト認メラル

因ニ前述ノ如ク我方ニ登録ヲ申請セルモノ累計一萬四百十八名ナル處海軍側ニテハ今般一萬四百名ノ登録ヲ了シ目下委員會ノ手ヲ通シ各人ニ配布中(殘十八名ニ付キテハ尙審査中)ナル處右一萬四百十八名中二千七十二名ハ委員會經營ニ係ル避難民收容所ニ收容中ニシテ全然資金並生計ノ手段ヲ有セサル者ノミナリ右ノ外委員會經營病院(華盛路七〇八號「エミグランド」ホスピタル)六十一名兆豐路

(日本標準規格B5)

六八〇號隔離病院七十三名)ニ收容中ノ罹病者百三十四名アリ残り八千二百十二名カ兎ニ角獨立ノ生活ヲ營ミ居ル譯ナルカ其内ニモ收入充分ナラサル爲一人宛月額國幣七弗五十仙支辨ノ上避難民收容所ニテ食料ヲ給セラレ居ル半獨立的家計ヲ有スルモノ五千入アルヲ以テ全然委員會ノ財的援助ナクシテ生計ヲ立テ得ル者ハ僅カニ三千二百十二名ニ過キササル次第ナリ又前述登錄終了ノ者ヨリ在歐家族呼寄方願出居ルモノ今日迄ニ一千五百四十七件(一件ニ付キ平均二人ヲ呼寄セントシ居ルモノト見做サル)ニシテ今後増加ノ傾向アル處右ノ内緊急ヲ要スルモノトシテ海軍側ト其都度打合せノ上今日迄當館ニ於テ來入許可書合計四十三通(一通各一人宛)ヲ發給セリ

本情寫送付先 在北京參事官 在滿大使

(日本標準規格B5)

受取

秘 録
電送第 4161 號

電信課長 齋藤

主 栗利加局長

任 主 第三課長

昭和十五年二月十日 起草

三 34
10 41
10 41

電送第 4161 號	昭和十五年二月十日	分發
在 津 刺	根 本 總 領 事 大 臣	發
松 本 大 臣	名 件 録 記	
第 三 九 號		

在蘇大使及大馬宛電報第一四三號、開し
 神戸猶太人協會、命し、幹事とし、メ、居り、力、同、協
 會、之、於、之、本、件、ノ、如、キ、者、ノ、世、話、迄、之、ル、コ、ト、マ、ハ、較、ヤ、難

外務省

(原議用紙乙)

色アルカ、如し、執、行、追、テ、何、分、ノ、俄、覆、報、ス、ル、迄、通
 過、査、証、ヲ、與、ハ、サ、ル、様、改、シ、タ、シ
 莫斯科、ノ、轉、覆、アリ、タ、シ

電信案

外務省

I-0882

十月十日及ノ傳者
使ミテ後送ス

陸軍省第一課

秘

管主	栗利加良
任主	第三課長
昭和十一年	二月
昭	和
十	一
一	年
二	月
二	日
起	草
電	第 4162 號
本	略 昭和十一年二月十日 時 分
件	宛
猶太祖雅族ノ取扱方ノ件	立浦湖 根井徳領事代理
名件録記	發
	松本大臣
第三十八號	

貴電第五〇號ニ關シ
 去年十月十日附公信米三機密令第一二七九號ニ依リ
 内取扱アリタシ但し左ノ点注意ノコト

外務省

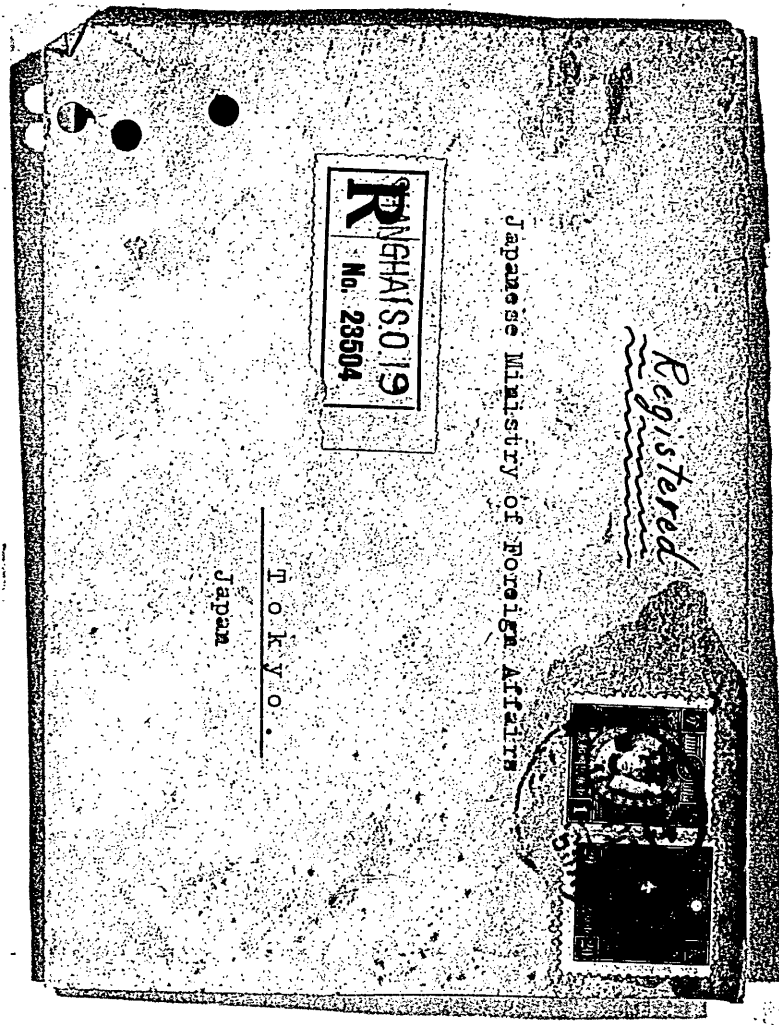
(原議用紙乙)

一、中米諸國領事ノ入國査証ハ當テニナラズ右査証ノ
 外別ニ本國政府ノ入國許可ヲ要ス
 二、ブラジルニテハ本年一月七日附査証令ノ者リ除キ同
 日以後ハ猶左ノ入國ヲ禁止セリ
 三、パレスタインニ行ラトガイア及リスミアンハ既ニ
 英官憲ノ許可得ノ者ト雖モ替玉混入ノ虞アリ
 パレスタインニ政府ハ更ニ再調査ノ上ニ派サレハ入國ヲ許ス

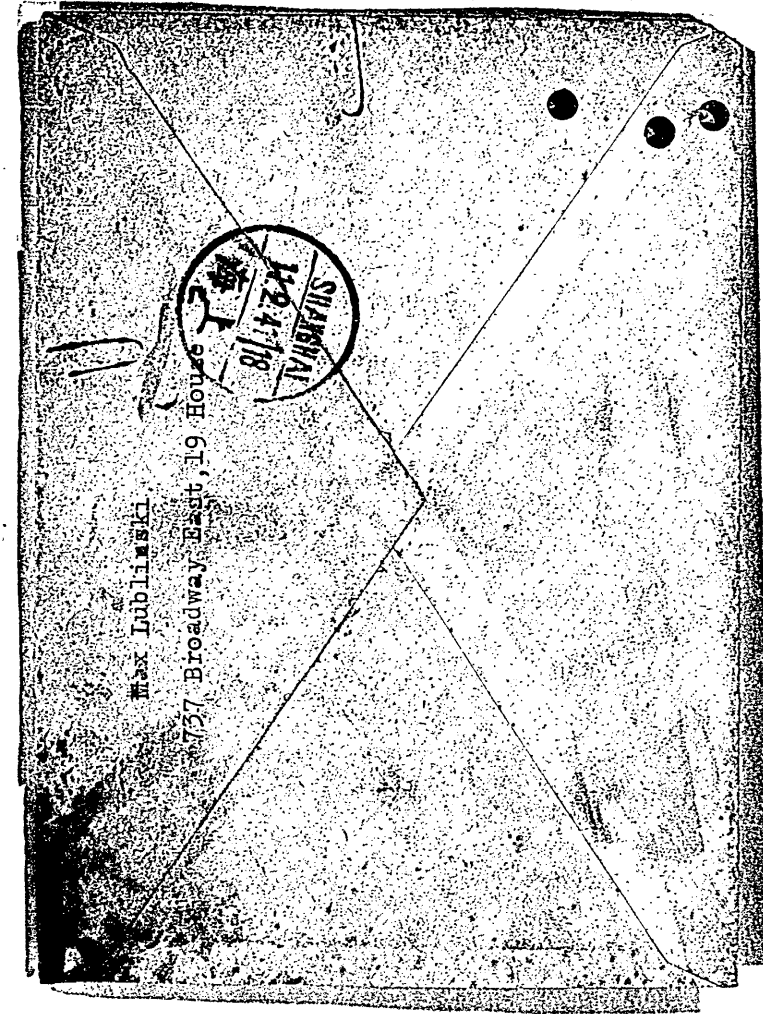
電信案

外務省

I-0882



I-0882



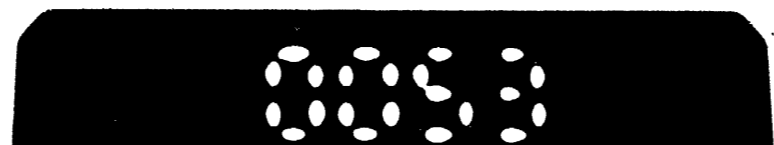
I-0882

文書買取受領書

年	月	日	附
1970	12	17	1

雅多 有 12.17

I-0882



Max LUBLINSKI

Shanghai, the 11th of February, 1941

737, Broadway East, 19 House

Japanese Ministry of Foreign Affairs

Tokyo.

原米利加局長

In re : Application No. 5073, List 31, 9th of July 1940
concerning : Siegfried, Herta, Tana, Hans Lublinski

Sirs,

The 22nd of December 1940, I wrote you a letter in the above affair, but I am sorry of having not received an answer till now.

As I am very anxious to get the permits, I leave to beg you to give me an answer.

All items being mentioned in the former letter, I do not quote them now.

Yours truly!

Max Lublinski

第三課

譯書文
16. 2. 17
受取

原米利加
No. 217
第三課

I-0882

秘

電信寫

何分ノ機至急御回電アリ度シ(了)

昭和18 三五六六 辟 莫斯科 二月十二日後發 歐米亞

本省 十三日後着

松岡外務大臣 建川大使

第一八一號

往電第一四九號ニ關シ(蘇領内波臨遊難民ニ對スル滿側査證ノ件)

何分ノ機至急御回電アリ度シ(了)

I-0882

別紙添附

米三祕第二號

昭和十六年二月十二日

外務大臣 松岡 洋右

在漢堡

總領事館事務代理 山川 耀男 殿

獨逸人「レルナー」夫妻ニ本邦通過査證許與

方ニ關スル件

本件ニ關シ在「キト」南雲通譯官ヨリ別添公信ノ通り獨逸人 Alton

Lerner 及 Miria Lerner ニ對スル本邦通過査證許與方ニ關シ照會丁

リタルヲ以テ差支無キ旨電報シ置キタル處右兩人貴館ニ對シ査證發

給方請求アリタル場合ニハ「エ」國領事ノ真正ナル入國査證ヲ有ス

ルヤ否ヤヲ御確メノ上本邦通過査證許與相成庶此段申進ス

(日本標準規格 B5)

外務省

寫

昭和十五年十一月十七日

在「キト」

公使館二等通譯官 南雲克太郎

外務大臣 松岡 洋右 殿

獨逸人ノ本邦通過保證金ニ關スル件

今般當國外務大臣ノ小官ヲ來訪、同人ノ經營スル藥店ニ藥劑師

トシテ勤務スル獨逸人 Ernesto Herzberg 方其ノ義理ノ兩親 Alton

Lerner 及 Miria Lerner ヲ當國ニ呼寄スルコトセル由ナルモ

本邦通過査證ヲ得ル爲供託スベキ保障金(三百弗也)ハ當國爲營

管理ニテ本邦へ送金不可能ナルヲ以テ當地中央銀行ニ供託スベキ

ニ付右ニテ本邦通過査證許可方斡旋願ヘマシキヤ問合トアリタリ

依而小官ハ一應本省へ復何ノ上何分ノ回答ヲ致スベキ旨返答シ置

キタルニ付テハ右何分ノ復電報ニテ御回示相成様致度此段御照會

申進ス

追而當事者ニ於テ既ニ入國許可ヲ取付ク居ルモノナリヤ否ヤニ

付當國外務省係官ニ確カメタル處未タ入國許可ヲ得居ル模様ナ

カリシモ「エ」國領事ノ入國査證サヘ有シ居ル者ナラバ入國シ

得ル由ナリ爲念

(日本標準規格 B5)

外務省

I-0882

大日本帝國政府

計	其他	無國籍	エストニア	リスアニア	アルバニア	露西亞	波蘭	獨逸	國籍
四八三	二六			一二			四〇七	三八	敦賀經由
一〇四	一〇							九四	下關經由
二三	三							二〇	神戸經由
									横濱經由
									其他
六一〇	三九			一二			四〇七	一五二	計

經由地調査表

大日本帝國政府

極秘

避難猶太人調査表 (一六三—四)

一、本表ハ二月八日現在避難ノ爲本邦ニ滞在在中ノ猶太人ニ就キ
調査セシモノ(横浜一九名、神戸四九一名計六一名)

二月八日以後敦賀上陸者

三月十三日—三五〇名

三月二十三日—三四〇名

西川
三六
石渡

大日本帝國政府

計	其他	中米	南米	北米	行先	
					國籍	獨逸
二五三四七	五五一九八	二二三	二七二〇	五八一八六		
一一二	四		五	三		
三九	一八	二	二	一七		
六一〇	二七五	二七	四四	二六四		

避難先調査表

大日本帝國政府

計	其他	無國籍	エストニア	リビア	アルバニア	露西亜	波蘭	獨逸	國籍	
									十四日未滿	三十日未滿
二三七							五	一一		
二四四	七			一			二一八	一八		
八〇	四						五二	二四		
七七							三一	四六		
一八六	二一			一			一〇一	五三		
六一〇	三九			一二			四〇七	一五二		

滞在期間調査表

大日本帝國政府

所在地	國籍	獨逸	波蘭	露西亞	アルバニア	アリアスニア	エストニア	無	其ノ他	計
伯林		九五	一							九六
モスコ		一							一	二
ウキーン			五						一	六
ハンブルグ(獨)		九							三	一二
ストックホルム(瑞典)		一一							六	一七
ヘルシンキ(芬蘭)										
ブカレスト(羅馬尼)										
コペンハーゲン(丁抹)										
ブライグ(チェッコ)									二	二

査證取得地調査表

大日本帝國政府

計	其他	無國籍	エストニア	アリアスニア	アルバニア	露西亞	波蘭	獨逸	國籍	船待	査證更新	入國手續未了	貧困疾病	其他	計
二八一	三五			一〇			一三八	九五							
二五	一			二			七	一五							
二二八	一						一九三	三四							
七六	二						六九	五							
六一〇	三九			一二			四〇七	一五二							

滞在理由調査表

大日本帝國政府

計	女	男	性別	宿所
八一	三三	四八		
			下流ホテル	
一三〇	四八	八二		
			合宿	
二八一	六九	二一二		
			其他	
一一八	四九	六九		
			計	
六一〇	一九九	四一一		

（横濱二九）
（神戸四九）

滞在所調査表

大日本帝國政府

計	其 他	マドリ ツド (西班牙)	リス ボン (葡萄牙)	テ ヘ ラン (イラン)	カ ウ リ ス タ ニ ア (リ ス ト ニ ア)	タ リ ン (モ ス ト ニ ア)	リ ガ (ラ ト ビ ヤ)	ソ フ イ ヤ (ア ル ガ リ ヤ)
一五二四〇七	一四四				一四四		三	
	四				四〇〇		二	
一一二	一				一一			
三九	一七				六			三
一六一〇	三六				四三一		五	三

歐高第一號
 馬中山多務

電信課長

管主 栗利加夏

任主 第三課長

昭和十六年二月七日起草

電送第 5042 號
 昭和十六年二月十八日午後六時〇分發

宛 在滿
 梅津大使

發 松岡大臣
 名件録記

第九三號

蘇聯側ニテハ同領内波蘭避難民(コハレストイン)又ハ
 南米行 本邦側通過査證ヲ有スルカ一時ニ移住
 困難ノ理由ヲ以テ其一部カ滿州里ヲ經由シ得ル程

外務省

(原議用紙乙)

幹松方
 在蘇大使館側ニ申出アリ同大使館ニ於テモ最近
 本邦人
 蘇聯通過ニ関スル同國官憲ノ取扱振ニ鑑ミ
 好意的ニ取計ハシ度旨電請越タルニ付テハ滿洲
 側ノ査證ハ取付ケ居ラサルモ何等カ便法ヲ講シ
 査證ノ取付ケ居ラサルニ此際特ニ百名
 滿洲國通過者ニ關シ滿洲側當局ノ了解
 ヲ求メラレ結果至急田電アリタレ

電信案

外務省

I-0882

秘

電信寫

昭和五 五一四三 (一) 東京 二月二十日午後 二十日夜着

松岡外務大臣

梅津大使

第七九號

貴電第九三號ニ關シ(蘇領内波蘭避難民ニ對スル滿鐵查證ノ件)
 從來在籍ヨリ滿洲里經由ノ入滿外國人ニ對シテハ滿洲國ハ蘇聯管
 局ニ對シ入滿査證ナキモノハ檢査セサル様嚴重ニ申入レ蘇領内ニ
 テ實行シ來レル關係モアリ直ニ蘇領内今同ノ申出ヲ引受ケ無條件ニ
 テ無査證入滿ヲ許容スルハ將來ノ爲ニモ面白カラストナシ居レリ
 尙之ヲ許容スルトシテモ通過者ノ實狀ヲ明カニスルノ要アルニ付
 (一) 通過者ハ「ブロック」ヲナシ居タルモノナルヤ(二) 國籍(白猶太民

族ナルヤ否ヤ(四) 提示金ノ有無等狀況承知シタキ趣ナリ
 尙滿洲國當局トシテハ一應蘇聯側ニ對シ滿洲里經由者ハ滿洲國領
 事ノ査證取付方ヲ主張スル様希望シ居レリ
 貴電ト共ニ蘇ニ轉電セリ

I-0882

外機密

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米商 通約 條報 情化 文事 調查 儀典 文書 會計 會計 秘書官

寫送先

5.2.30.1/21

外務省に於ての事務調査の件

昭和16 四四二一 (暗) 浦潮 二月二十一日後發 本省 二十一日夜着 米

松岡外務大臣 根井總領事代理

第六九號

貴電第三九號ニ關シ (猶太避難民ノ渡來ニ關スル件)

在蘇大使發貴大臣宛電報第一四四號ノ通過猶太人二十二名二十日

當地着本邦通過査證ノ下付ヲ執拗ニ願出テ居ル處如何處置スヘキ

ヤ何分ノ儀御回電相成度シ (了)

外務省

S 9460-3 2414

I-0882

外機密

電信課長

大臣

次官

東亞 歐亞 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人典 儀典

本信寫挿入先

2	門
4	類
6	項
0	目
	號

昭和16 四四二一

(暗)

浦潮 二月二十一日後發
本省 二十一日夜着

米

松岡外務大臣

根井總領事代理

第六九號

貴電第三九號ニ關シ(猶太避難民ノ渡來ニ關スル件)

在蘇大使發貴大臣宛電報第一四四號ノ通過猶太人二十二名二十日

當地着本邦通過査證ノ下付ヲ執拗ニ願出テ居ル處如何處置スヘキ

ヤ何分ノ儀御回電相成度シ(了)

別紙ノニ付シテ本邦ニ於テ査證ノ手續ヲ行フ

外務省

S 9460-3 2414

I-0882



電信課長

大臣

次官

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 人典 儀典 文書 會計 祕書官

寫送先

昭和16 四五九四 (暗) 莫斯科 二月二十二日後發 本 省 二十三日前着 歐 米

松岡外務大臣 建川大使

第二二三號

本使發滿宛電報

第一一號

貴使發大臣宛電報第七九號末段ニ關シ

外務部ニ照會セル處左ノ通り回答越スト共ニ本件解決促進方軍ネ

テ依頼アリタルニ付可然滿側ト折衝相煩度シ

(一)全部波蘭國籍猶太人ナリ (二)滿洲國通過希望者七一八〇〇名 (三)五

〇一〇〇名ノ「グループ」ニ分テ一ヶ月半乃至二ヶ月間ニ輸送

外務省

S 9460-3 2416

2

ノ豫定(四)行先地迄ノ船車券及提示金滞在費ヲ所持ス(五)右ハ總テ中
南米諸國行ニシテ右諸國領事發給ノ査證所持(政府ノ特別許可ハ
有シ居ラス)
大臣へ轉電セリ

外務省

S 9460-3 2417

I-0882

Was mich anbetrifft, beherrsche ich und meine Frau die Kra-
watten- und Ledergürtelerzeugung, würden aber bei der Gründung der Hand-
schuhfabrik behilflich sein. Damit uns der Import von Handschuhleder er-
spart bleibt, würden wir einen Lederfachmann, perfekten Gerber und Färber,
den früheren Inhaber einer grossen Ledergerberei- und Färberei in Deutsch-
land mitnehmen, der später in anderen europäischen Ländern als Leiter sol-
cher Erzeugungen angestellt war. Auf diese Weise würden wir im Stande sein,
innländische Rohleder selbst zu verarbeiten. Ich brauche nicht zu bemerken,
dass wir somit viele Arbeitslose beschäftigen würden, da uns die Prosperi-
tät des Unternehmens durch die Anfrage nach diesem Artikel in der ganzen
Welt mehr denn je Gewähr leistet. Zusammen sind wir drei Männer ca. 40-jäh-
rig, drei Frauen und zwei Kinder 3 und 6 Jahre alt, Juden, sprechen deutsch,
tschechisch, französisch, englisch.

Euere Exzellenz,

Durch das Jubiläum des kaiserlich japanischen hohen Herrscher-
hauses haben sicher viele Menschen im Wege einer Amnestie in's bessere Le-
ben zurückfinden können. Ich weiss, dass ein Ausländer kein Anrecht hat, an
dieser Freude des japanischen Volkes mitbeteiligt zu sein. Ich versichere
aber Euere Exzellenz, dass wir immer, bei jedweder Existenzgründung in den
Intentionen, die zum Wohle des japanischen Volkes dienen würden, arbeiten
werden.

Wir sind jederzeit imstande, unsere Angaben mittels Photobil-
dern des früheren Unternehmens, Sitten- und Arbeitszeugnissen usw., bei den
kaiserl. japanischen Behörden, die uns zu diesem Zwecke zugewiesen werden
auf Wahrheit überprüfen zu lassen.

Ich bitte Euere Exzellenz auch im Namen meiner Angehörigen
meiner Bitte zu willfahren und uns ein Permitt in das Japanische Settlement
in Shanghai zusenden lassen zu wollen. Da wir für jede Familie USA \$ 900.-
als Landungsgeld in eine Bank Shanghais vorher deponieren werden, würden
wir keiner Behörde zur Last fallen.

Zum Schluss will ich noch erwähnen, dass wir uns nie und in
keiner Weise politisch betätigt haben und zwei von uns fast den ganzen Welt-
krieg 1914 - 1918 als Frontsoldaten mitgemacht haben.

Leitomischl, den 22. Feber, 1941.

Karl Neustatl,

Leitomischl 116.

Protectorat Böhmen und Mähren



I-0882

2978/1
E. H. M. ...

亞米利加局

An das

Kaiserl. japanische Ministerium des Aussenen,

Seine Exzellenz, Herrn Grafen Matsuoka,

T o k y o .

Ich bitte Euere Exzellenz, mir und meinen Angehörigen anhand nachfolgender Angaben das Permit in das japanische Settlement in Shanghai gütigst erteilen zu wollen.

Wir haben seit Mitte 1940 am Auswanderungskonto in Prag für jede erwachsene Person USA \$ 400.-, zusammen mehr als USA \$ 2.000.- als Landungsgeld /landing money/ für Shanghai liegen. Da uns die Reise mit einem italienischen Schiff durch den Eintritt Italiens in den Krieg vereitelt wurde und eine Landreise über SSSR und Japan nur an ein Permit in das japanische Settlement gebunden ist, haben wir uns sowohl bei den in Shanghai lebenden Freunden, wie diese wieder bei den dortigen kaiserlich japanischen Behörden vergeblich bemüht, ein Permit zu erlangen. Wir können wohl ein Permit in das internationale Settlement bekommen, aber mit diesem können wir kein Durchreisevisum über Japan /resp. Madschukuo/ erhalten.

第三課

12

Ich bitte folgende Begründung für die Erteilung des japanischen Permits in Betracht zu ziehen:

Mein Schwager gründete vor acht Jahren in Brünn eine grössere Handschuhfabrik, die er 1940 verkaufen musste. Er hatte durch viele Jahre hindurch in verschiedene Staaten exportiert. Zusammen mit seiner Frau haben sie die technische Leitung der Fabrik geführt, da sie beide im Besitze des Gesellenscheines sind. Da diese Erzeugung in der ganzen Welt gesucht wird und die europäischen Länder fast den ganzen Export nach Asien, USA und den engl. Kolonien besorgen, würde die Gründung einer solchen Erzeugung in Japan /Shanghai/ dem Staate nur vom Vorteil sein.

亞米利加局
No. 325

3.26
改

I-0882

東京日本帝國外務省松岡伯爵閣下

拜啓 昨下益市請榮奉賀候 陳者^{右記}小生並ニ小生ノ親族親戚一同ニ好シ在上海日本租界立入許可ヲ賜ハランコトヲ願上ル
モ一ニ市座候

小生等一九四〇年中頃以來 フラীগ^ト移住勘定口座ニ於テ成人一人四百米布宛 合計ニ千米布以上ヲ上海上陸見セ金トシテ^{預金}置キタル處 伊國参戰ニ依リ伊國船ニ依ル渡航不可能ト相成、ソレ聯並ニ日本經由ノ陸路ハ日本租界立

外務省

入許可否如何ニ係リ居ルヲ以テ早速上海在住友人ノ手ヲ煩ハシ在上海日本公館ニ許可方取出タルモ空シク候キ、其因租界ノ許可ハ得ヘキモ之ニテハ日本國並ニ滿洲ニ通過査証ハ取得シ得サル次第ニ候

因テ小生ハ左ノ諸事ヲ即考慮被下日本側許可附與方態取仕度候

小生義兄弟儀 八年以前ヨリ フリュン^ト市ニ相与ナル手袋製造工場ヲ設立仕候尤モ此会社ハ一九四〇年賣却ノ余儀無キニ立別名モ此、同多年諸外國へ輸出致儀 義兄弟

外務省

夫要ハ該工場ノ技術ヲ指導仕リ從テ彼等ハ職工ノ外觀
 ヲ有シ候。此ノ製衣品、需要世界ノニシテ歐洲各國生産者
 ハ其輸出出シ全部ヲ亞細亞、米國及英領各植民地へ供
 給~~供給~~仕居候へハ、カ、ル生産ノ基礎ヲ日本（上海）ニ置
 リコトハ日本國ノ利益ト存候。小生並ニ小生ノ妻ハ襟飾及
 帶革製作ニ習熟シ居リ、手袋工場設立ニ協力シ得ヘク
 候。尚手袋用皮革ノ輸入制限セラレ居ルニ付鞣皮及皮革
 染色家ニシテ元獨逸ニ於テ鞣皮及皮革染色ノ大工場ヲ
 経営シ最近他ノ歐洲諸國ニ於テ此種生産ノ指導者トシテ

外務省

重キヲ爲セシ皮革專同家ト協力仕居候。如斯小生等ハ
 現在國內之屋ノ未鞣皮革ノ加工ニ從事シ居ル狀態ニ候。本
 事業ハ此ノ~~事業~~^{生産性}ニ對スル全世界ノ需要ニ依リ愈々發榮
 ヲ加ヘ多數ノ失業者ヲ使用シ得ル事ハ申上ケル迄モナキ事
 ニ候。小生等ハ^{四十才}男子三名、婦人三名、三才及六才ノ子供二名
 何レモ猶太人ニテ独語、チエフコ語、佛語、英語ヲ兼使用仕候
 因下日本帝國皇室ノ親祭ニ与リ多數ノ國民カ大救ヲ
 受ケテ更生ノ途ニ上リ得候。勿論外國人カ日本人ノカ、ル恩典
 ニ與ル權利無之事ハ存知仕候。小生^等如何ナル生存ノ基礎ヲ

外務省

置クニ際シテモ、日本國民ノ幸福ニ資スル意志ヲ以テ働カサルコトヲ
因下ニ向テ確言仕候

此目的^ハソ為^ル真相ヲ判定スヘク指定セラレタル日本帝國官廳ニ
村シ以前ノ事業ノ風景並ニ設備等ノ写真ヲ何時ニテモ^高備覽ニ
ハ用意有之候、尚ホ方ヨリ世入國見セ金トシテ^各家族^各養育九百
米邦宛上海所在銀行へ豫メ送付仕り如何ナル官廳ニモ迷惑
相懸申同敷尚又小生等ハ未タ嘗ヒテ如何ナル場合ニモ^各擧^各察
ノ厄今ニ成リシ事絶對ニ無ク、小生等ノ中ノ二人ハ一九一四—一九二
年ノ歐洲大戦キノ前線ニ働キシコトヲ申^各候

外務省

因下ニ向テ小生^等ハ小生^等蘇族親戚一同ノ名前ニ於テ在上海日本
租界立入許可ヲ賜ハランコトヲ懇願仕度此段得貴^各候

敬具

一九四一年二月二十日

ペータン及ナーレン保護領ライトミツシニルニ一六〇〇

カールノイスタートル署名

外務省

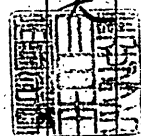
照米利加局長

機密公第 二一號

昭和十年 二月二十四日

在カサブランカ

領事代理 飯田 正 実



外務大臣 松岡 洋 右 殿

番館、於ケル者邦向査証取扱ニ関スル件

越逸ノ白蘭並ニ伊回席塔ト共ニ多数ノ避難者當欲
越逸ニ来レル者欲多クハ外國人取締 並ニ考時既ニ緊
切トナル信在及食糧問題解決ノ一端トシテ非伊回籍人ニ對
テハ速ニ回外ニ退去セムルニ方針ノ下ニ本國査証ヲ簡便ニ
付與シ又旅券ヲ所稱セザル者ニ對シテハ便旅券ヲ交付スル等

在カサブランカ日本領事館

第三課 數田

課書文 16.5.15

16.5.15 第三課

又等、出回ヲ促進スルノ措置ニ出テタルカ、他方者欲在在
外國籍者大ニ中ニニ結之、者欲欲在在、却、未回及
極東方面、移住セントスル者ヲ生シ、者、者館ニ本邦又ハ上
海向入回査証ヲ取出スルニ、殺例ニ来レルカ、者館ニ本邦
又、我軍台欲以減内ニ安住、地ヲホントスル流浪者ニ對シテ
辭柄ヲ投ケ急ク査証ヲ推送スル結果、向日ヲ出テスニテ査証
取出者跡ヲ絶ワシ、至リ但シテカ例外トシテ身分思想及
渡航ノ目的カ者者ト認メラレタル者ニ限リ査証ヲ付與セリ
各年七月以來入回査証付與件數回件、内三件ハ何レモ
伊國人他、一件ハ在来本邦ト動取引ヲ有スル、モロシ編々
人ニ對シテ滞在期限ヲ付シ付與シタルハ、ナリ
右報告ス

在カサブランカ日本領事館



I-0882



ISER MALIN	RUCHLA MALIN Dated 1960
JOSEF MALIN	CHYA MALIN
CHAIM MALIN	ESTER MALIN I

I-0882

3
3
3

大日本帝國政府

外務省 御中

謹呈

茲に小生等は、大日本帝國政府の深甚なる御同情により我等多數の
 避難民に對し其出先官憲各位が我等出國に當り日本領土通過査證を
 時に發行し旅行の目的を補助せられたるに對し滿腔の感謝を敢へて
 捧ぐるものに御座候。嘗に我等不偶の上に與へられたる大日本帝國
 の偉大なる同情は我等民族の歴史に永久に輝くものなることを信ず
 る次第に有之候。

更に此機會に我等は以下に示せる事實に就き特別なる御考慮に訴へ
 且適當なる御援助を仰ぎ度候。

アイザール、マリオン

其家族 妻 ラーラ

子 ジョセフ

子 シヤイム

子 シヤジャ

子 エステル

右アイザールマリオンは猶太民族中の主位を占むる者に有之且名譽ある
 ラバイの位を有し居り現在ソビエツト國ウヰルナに家族と共に滯留
 致し居り候

同人は既にソビエツト國政府より一定期間以内に出國致し得べき許
 可證を取得し居り同時に米國ワシントン政府發行の世界に於ける最
 大名譽を有するラバイの一人としての紹介状をも保有致し居る人物
 に有之候

三宮一 池田文具店特製

I-0882

然るころ日本領土通過査察を有せざるが故に企圖せる旅行を繼續
爲し得ざる實狀に有之候、且其身邊は既に大なる危険が迫り居り我
等は彼及其家族の安全のため最善の努力を盡さんと致すものに有之
候、何卒我等の最も尊敬するラバイ及び彼の家族を救済せんとする
に當り特別なる御配慮を以て專國政府モスコウ大使館に依り日本領
土通過査察を與へられむ事を茲に伏而奉願上候

追申

頭書アイザーマリン及其家族の日本領土通過に對して神戸繪太
人協會は其身柄に就き全責任を負ふべく茲に該聲明書寫を添付

致候

右

昭和十六年二月廿五日

Major M. M. ...

Permit Levi
Mulliam

Tokyo ordered Japanese Consul
not to issue Transit Visa

without special order therefore

MANNES cannot continue travel.

Wibel Names

Tanta

Transit Visa issue dubious

Please keep immediately signed

by Chaya Hellmann

Tajka SZERESZWSKA

Jose Weitz

Hermann Brandstatter

Abraham Kisesero

Jan Kisel Gyge

Israel Brogner

The refugees have been
refused Transit Visa

unless a special Permit

from the Japanese Government

should come

I-0882

電信案

外務省

貴星、困り居ん状態、ナル、何新先國、確定スル
 途、通、道、査、証、リ、與、リ、ザ、ル、様、改、良、シ
 芝、屋、下、等、モ、莫、新、種、ニ、轉、換、ア、リ、タ、シ

(原議用紙乙)

事務者則ト協議

陸海軍第二

電信案

外務省

本邦ニ停滯スル難民約千二百名、尙シ之カ
 在本邦猶太人協會、斡旋未タ成功ス、現在
 貴星第六九號ニ聞シ

電送第 6067 號
 昭和十一年二月二十六日 6時0分發
 件 宛
 在浦潮
 根井總領事代理
 松平大臣
 附片
 猶太人難民ノ移送ニ
 名件録記 發

管主 粟利加島長
 任主 第三課長 孫
 昭和十一年二月二十六日 起草

26 3

FOR THE MONTH OF MARCH, 1941

Arrived:	POLISH	GERMAN	OTHERS	TOTAL
Men	451	65	8	524
Women	106	73	12	191
Children	67	16	7	90
	624	154	27	805
Left:	134	45	3	182
Staying per 31/III	1398	167	72	1637 persons
Living in Homes:	920 prs.	83 prs.	13 prs.	Men 785 Women 173 Children 58 1016

Refugees left from April 1st to April 15th, 1941:

	POLISH	GERMAN	LITHUANIAN	TOTAL
U.S.A.	16	124	1	141
P.I.	-	3	-	3
Argentina	6	-	-	6
Canada	1	-	-	1
Shanghai	26	16	-	42
	49	143	1	193

STATUS OF REFUGEES PER APRIL 15, 1941

	POLISH	GERMAN	OTHERS	TOTAL
Balance per 31st March	1398	167	72	1637
Arrived 1/4/ - 15/4	80	66	12	158
	1478	233	84	1795
Left April 1 - 15/4	49	143	1	193
	1429	90	83	1602

-----oOo-----

STATISTICS OF JEWISH REFUGEES
compiled by the Jewish Community of Kobe

CENSUS OF JEWISH REFUGEES entering and leaving KOBE
from July 1st 1940 to February 28, 1941

German Jews	2098 persons entered	2004 left Japan
For Argentine		134 persons
Brazil		176
Paraguay		6
Uruguay		91
Chile		27
Bolivia		101
Ecuador		68
Panama		219
Columbia		7
Manila		72
Shanghai		39
Mexico		18
U.S.A.		1046
		2004

Polish Jews 574 persons entered 205 left

For Argentine	7 persons
Brazil	3
Paraguay	4
Chile	11
Palestine	43
Cuba	5
Panama	11
Australia	2
South Africa	4
Canada	18
U.S.A.	97
	205

Jews from Baltic countries: 74 arrived 63 left for U.S.A.

Jews of different Nationalities 45 arrived 28 left for U.S.A.

I-0882

PARTICULARS OF TELEGRAPHIC REMITTANCE A/C JEWISH REFUGEES

Office of origin	Date of despatch	Date of receipt	Passage	Passenger
New York	Feb. 1	Feb. 3	US\$ 100.00	Joel Bank
"	"	"	" 100.00	Shlja Kantor
"	"	"	" 250.00	Mortak Manes Gelic, David Herrsz Gerlic
"	"	"	" 350.00	Mozes Melamed, Chana Melamed, Solomon Melamed,
"	"	"	" 24.00	Emanuel Melamed.
"	"	"	" 210.00	
"	"	"	" 113.00	
"	"	"	" 7,408.75	Benjamin Franbart

Aron Bokow, Szulim Beinfield, Shewja Beinfield, Beinfield(3 Trs.), Judel Chodosh, Mirrel Lejbowicz, Rowka Lejbowicz Jehoshua Lejbowicz, Chaimas Limpmanas, Mejeris Limpmanas, Seine Limpmanas, Raibe Limpmanas, Chana Limpmanas (child), Eta Limpmanas (child), Nockmanas Levitanas, Eta Levitanas, Rubinas Levitanas, Chaja Sulmaniene, Mere Sulmaniene, Natanas Sulmaniene, Ester Sulmaniene (child), Chaimas Volkas, Avigajil Sulmaniene (child), Chaimas Volkas, Mrs. Volkas, Volkas (child), Wigdor Ziperstein, Ziperstein (wife), Ziperstein (2 children), Eliza Davidas Bakas, Cirras Berlinas, Motelis Peivelinas, Joselis Gercoviccius, Ezra Grisas, Movsa Grodnikas, Leibas Rabbi Joselis, Rabbi Joselis (wife), Annelis Icikonas, Kacas Zeilkas, Eliezeris Blume, Aron Misno, Avneris Oklanskis, Marjam Rabinovicus, Galelis Chekelis, Abramus Veselerine, Frume Reisel, Chasja Noimu, Eliezeri Zaksas, Solomas, Morduch Ginzburg, Ginzburg (wife), Eliza Altshuler, Szenaitka Epstein, Jona Karpilow, Jankele Porecki, Mowsza Rafalowicz, Arias Stamas, Juled Truskiwicz, Dawid Grinberg, Cirras

Office of origin	Date of despatch	Date of receipt	Passage	Passenger
New York	Feb. 7	Feb. 8	US\$ 100.00	Ausejus, Efraimas Osrta, Mordka Sarma, Lejb Gawlja, Lejb Gleiber, Abram Gulewski, Yakov Kaganas, Shulamis Vulfas, Sara Kopelowicz, Chiene Seresewskiene, Sickus Seresewskiene (child), Chaimas Seresewskiene (child), Israel Vigodski, Herasz Wasiliski, Jakob Wieskopf, Nathan Weiser, Leah Weiser, Sol Leventhal, Sigmund Lieberfreund, Lieberfreund (wife), Lieberfreund (child), Moshe Naha Kamieniecke.
"	Feb. 8	Feb. 9	" 180.00	David Glnberg
"	Feb. 10	" 12	" 135.00	Joseph Schwarzman
"	"	"	" 200.00	Benjamin Bergazym
"	"	"	" 100.00	Moshe Kumlienicki (couple)
"	"	"	" 250.00	Sol Levehthal
"	"	"	" 200.00	Sigmund Leibfreund (wife & child)
"	"	"	" 100.00	Prezman (couple)
"	"	"	" 210.00	Moshe Kamien
"	"	"	" 8.00	Gunther Goldschmidt
"	"	"	" 350.00	Leventhal, Liebfreund.
"	"	"	" 210.00	Gunther Goldschmidt
"	"	"	" 8.00	
"	"	"	" 1,100.00	Albert Pesach, Feiga Felicja Kassell, Szymon Kassell, Abram Szmcha Engelsberg, Dawid Szlama Igelfeld, Iser Lejb Pozner, Icek (Seidman) Zajdman, Szachna Dzwonek, Szmcha Kiwa Farbo, Chaskiel Brief, Henoch Todres, Kalmen Goldwasser, Jakob Recht, Perla Recht, Abram Lawenda, Mojzesz Linker, Fiszel Armowica, Majer Spiro, Abe Szwarcbard, Szlama Podchlebnik, Emanuel Primer, Chaim Brzustowski.
"	"	"	" 300.00	Abelits Jodidio family.
Panama	Feb. 15	Feb. 16	" 160.00	Chanan Giterman.
"	Feb. 18	"	"	

Office of origin	Date of despatch	Date of receipt	Passage
New York	Feb. 19	Feb. 21	US\$ 1,500.00
"	Feb. 20	Feb. 22	US\$ 100.00
"	" 21	" 23	" 300.00
"	" 24	" 26	" 150.00
			" 100.00
			" 3,800.00

Passenger

Owsiej Rapaport, Mala Rapaport,
 Perec Frajttag, Iochok Manna, Szama
 Herszenhorn, Pinchos Rajnflajs,
 Szaja Fromnecki, Jacob Fromnecki,
 Efroim Tobiasz, Izrael Libeskind,
 Mojze Hurwitz, Chaim Zgillich, Nulek
 Mazelman, Zundel Lfizerson, Kersz
 Rawski.
 Azewel Gejer, Jochel Michel Joselowski,
 Jacob Mejer Margolin, Josif Newianski,
 Moszek Rzetelny, David Majer Trbych,
 Morduch Wejnger, Mozes Zygan, Szmuel
 Josef Polonski.
 Nachum Bernardwicz Zyger
 Manna Kacasz
 Eidle Dworia, Faimsilber and son.
 Markus Sztajn
 Pinus Mordchai Blatt, Jonas Balter,
 Szmula Chanowicz, Abraham Hersz Falman,
 Mowsza Zapochinski, Gershon Brustein,
 Moszek Borensztejn, Jankele Fridman,
 Kalman Gruzszeps, Chaim Kozlowicz,
 Israel Radce, Szraga Rohrer, Lejb
 Szejersohn, Josef Fencs, Szolim
 Rabinowicz, Israel Noah Chackevicius,
 Joshuaizak Baruch, Jankele Vengrin,
 Fawiszas Zymanas, Leib Freidin,
 Mordkamajer Brzyski, Israel Chanowicz,
 Szjfa Kac, Chaddockel Deren, Chaim Hersz
 Edelman, Zalman Aron Futlik, Majer
 Gliksmen, Zalken Kazenitz, Josef Sobol,
 Morduch Rohfeld, Syna Rorbner, Szolim
 Szmotkin, Abram Josef Ruterman, Pine
 Mincas, Alexander Kahaner, Izak Mandel-
 baum.

Office of origin	Date of despatch	Date of receipt	Passage
London	Feb. 25	Feb. 27	£29-0-0 21-5-0 29-1-0)
New York	Feb. 27	Feb. 28	US\$436.00
"	Feb. 28	Mar. 1	" 226.00
"	Feb. 27	Mar. 1	" 150.00
"	Mar. 1	Mar. 3	" 262.50
			" 16.00
			" 367.50
			" 24.00
"	Mar. 3	Mar. 4	" 113.00
"	" 5	" 6	" 100.00
"	" 12	" 13	" 218.00
"	" 14	" -	" 339.00
"	" 24	" 26	" 95.00
			" 8.00
			" 35.00
			" 180.00
"	Mar. 26	Mar. 27	" 113.00
"	" 27	" 28	" 113.00
"	" 31	Apr. 1	" 288.00
"	Apr. 1	Apr. 2	" 103.00
"	" 2	" 3	" 426.00
"	" 5	" 6	" 872.00
"	" 8	" 9	" 141.50
Mexico	" 9	" 11	" 305.00
New York	" 10	" 12	" 1582.00
"	" 14	" 16	" 105.00
"	" 14	" 16	" 125.14
"	" 14	" 16	" 153.00

Passenger

Juda Lifszyc
 Mr. & Mrs. J. Blumentrucht
 Joseph David Israel Eliezer
 Walkin
 Alexander Haftka
 Berkowicz family
 Herman Zylibersztejn
 Juda Lifszyc
 Solomon Lubotkin Evans
 A. Szmojsz
 Jechel Zuckerman
 Abelis Jodidio
 Abraham Kanarek
 Abe Meizlisk
 Mary Sarah, Hasma Kozerow
 Anna Skala
 Mr. & Mrs. Szereszowski
 Mendel Ibeliski
 Icek-Warsz-Amski
 Gnenbaum Siegpied Valeroid
 Perec, Tauman, Sarah, Tauman, Mojzes,
 Lejbuz, Kozlowski, David, Kozelbroda,
 Izreil, Cherak, Rebeke, Blachman, Mates,
 Blachman, Mendel, Kochanski, Szmeul,
 David, Walkin, Cyla, Walkin, Moshe,
 Rotstein, Israel, Backerman, Mordche,
 Backerman, Chinn, Nuta, Ryszman,
 Josef Wajntraub
 Josef Wajntraub
 Doctor Breitbart

秘

昭和16 五一四一四

(暗)

東京 三月四日 午後
本省 四日 夜着

米、亞

松岡外務大臣

第一〇二號

賀電第九三號(蘇領内波修難民ニ到スル滿洲簽證ノ件)及蘇領
本使宛電報第一一號ニ關シ

滿洲ノ意圖左ノ通り

一、在「チタ」滿洲國領事館ニ於テ通過簽證ヲ取得セシム右ハ便宜
代表者ヲ銜出頭セシムルカ又ハ旅券ヲ前以テ同館ニ送付セシ
ムルモ差支ナシ

二、通過簽證有効期間ハ入滿後五日間トス

三、入出滿ニ當リテハ五十名内外ノ團體行動ヲ執ラシメ乗換以外差
中下車及自由行動ヲ認メス尙各團體毎ニ氏名、年齢、性別ヲ明
記セル名簿ヲ豫メ哈爾濱特派員ニ送付セシム

四、現示金ハ日本側ニ於テ要求セザル場合ハ滿洲モ免除ス但シ旅券
宿泊料、食費等所要額ハ携行セシム

蘇へ轉電セリ

電信寫

蘇領内波修
難民ノ到ル
事ニ關シ

秘

昭和10 五七五四 (略)

莫斯科 三月五日發
本省 六日前着

米、歐

松岡外務大臣

建川大使

第二六八號

在滿大使發費大臣宛電報第一〇二號ニ關シ

波蘭避難民ノ滿洲國通過ニ付テハ往電第一四九號及本使發在滿大

使宛電報第一一號(大臣宛電報第二二三號)ノ通り約八百名ニシ

テ之等ハ行先國中南米向ノモノハ變ニ訓電ノ通り出先當該國領事

ノ査證ヲ有スルモ同政府ノ許可ヲ必要トスル次第ニ付之等ノ者ガ

入國シ得サル場合ハ本邦側ノ迷惑トナルヘキカ如キモ此ノ點ハ御

研究ナルヤ尙人員ニ付テモ大臣發在滿大使宛電報第九三號ノ通

リ總數ヲ百名ト限定セラルルモノナリヤ至急御同示アリタシ

滿へ轉電アリタシ

電信寫

昭和16 六〇六四 平 カウナマ 三月七日後發 歐米
本省 八日夜着

外務大臣

歐三ノ公カ
協談談果糖
リフフミヤカ

電信寫

KINDLY ORDER JAPCONSUL MOSCOW ARRANGE LEBATER TRANSITVISA. IT'S WAR-
REFUGEE PHENOMENAL TALMUDIST WONDERTUL RABBINICAL STUDENT. HIS AMERIC-
VISA AWAITING MEANTIME TOKYO ARRANGING AMERICSUPREME RABBISSIVVER WHOIE
TRAVEL EXPENSIS SUBSISTENCE DEFRAY EN. AMERICJOINT CONSIDERING RUS-
SIAN EXITVISA SHORTLY EXPIRE. POSSIBLE TELEGRAPHICALLY ARRANGEMENT JAP-
FRANSIT AS PROBLETT LIFE WOULD APPRECIATED. LET JAPCONSUL KINDLY POS-
SIBLE IMMEDIATELY OFFICIALLY NOTIFY LEIBATER KAUNAS CARDINO 67/2 FAITH-
FUL FRANKVILL SHAPIRO SUPREME LITHUANIAN RABBI VALKE REPRESENTATIVES
AMERICJOINT.

I-0882

外務省
秘書課
庶務課

L. 4. 6. 0. 1. 2.

調査部長

35
三
九

極秘第二二號
昭和十六年三月七日
在漢堡
總領事館事務代理 山川
外務大臣松岡洋右殿
在上海猶太避難民ノ流言ニ関シ調査報告ノ件
表記ノ件ニ関スル三月七日附在獨大使宛往信極秘第四號寫何等御考
考送送付申進ス

在漢堡日本總領事館

課書文
16. 5. 10
受取
16. 5. 14
課三
16. 5. 12

S 9400-3 2418

I-0882

L. 4.6.0.1-2

調査部

32
三
九

西	一	項	目	帳
8	1	0	11	1

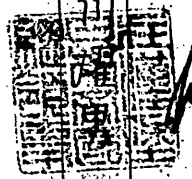
本信照合票挿入先

在漢堡

平 三月 七日

外務大臣 松岡洋右殿

在漢堡
總領事館事務代理 山田



在上海猶太避難民ノ流言ニ関シ調査報告ノ件

表記ノ件ニ関スル三月七日附在獨大使宛往信極秘第四號寫何等御考
考迄送付申進ス

在漢堡日本總領事館

課書文
16.5.10
受收

16.5.14
三

16.5.12
三

S 9400-3

2418

I-0882

極秘第四號

昭和十六年三月七日

在漢堡

總領事館事務代理 山川耀男

在獨

特命全權大使 大島浩殿

在上海猶太避難民ノ流言ニ関シ調査報告ノ件

客年十二月十二日附極秘第二號往信ヲ以テ申進シ置キタル在
上海猶太避難民ノ流言ニ関シ其ノ後モ當地秘密警察(探偵局)
ニ於テ取調ヘテ續々居ル處今般々警察ヨリ在柏林猶太人救済協
会尙當地支部宛書信(別添甲號)寫ヲ持參シ來タリタルニ付
右寫一部送付ス 書信概要左ノ如シ

在漢堡日本總領事館

「在上海猶太人救済協会ニ向合セタル處」御向合セノ四家族ハ
何等ノ謝禮金ナシニ通過査證ヲ取得セル旨宣誓ニ代ヘテ
聲明セリトノ返電アリタルニ因リ之ヲ以テ事情判明セルモ
トシ本件ハ落着目セルモノト目サルカ望マシキ次第ナリ
尚本書信ヲ持參セル刑事部長ハ本件ハ右書面ノ文書ヲ以テ簡單ニ
取調ヘテ打切ル解ニ行カスト申述ヘ居リ
更ニ本月二日當地「ハンブルガー・ターゲブラット」紙ノ報スル處ニ依リハ
漢堡地方裁判所ハ三十一才「アルトナ」生レ「ハンス・ギンター・フオアヒニ
對シ職業的並ニ連續的暴利取得ノ理由ヲ以テ刑法第二〇三條Eニ因リ
三ノ斗ノ禁個七萬麻克ノ罰金、三ノ斗ノ公権剝奪及ヒ四十五才「ハイン
リッヒ・アールヘルヒ」ニ對シ同様ノ理由ニ基キ三ノ斗ノ禁個四萬麻克ノ罰金
ニテ斗ノ公権剝奪ヲ宣告シタ 兩人ハ利益ニ馳ラレ破廉恥極マル方法ヨリ
國外ニ移住セトスル猶太人ノ窮狀ヲ利用シ査證周旋ノ爲夥シキ額ノ

在漢堡日本總領事館

S

9460-3

2420

S

9460-3

2419

I-0882

手教料正シク云ハハ賄賂ヲ取得シテモテアル

右地方裁判所ノ判決ハ上告ヨリ争ヒタ結果大審院ハ純粹法律的
理由ニヨリ前判決ヲ取消シ再度ノ審査ヲ必要トシテ前審ニ却下シタ
ノテアルガ漢堡地方裁判所第一刑事裁判部ハ二日間ニ亙ル主要取調
ノ末兩被告ハ協同職業的並ニ繼續的暴利取得ノ責アル旨再度ノ
確定ヲ爲シ置キ大審院カ暴利取得ノ犯罪構成事實ニ關シ刑法第
三〇二条Eノ意味ニ於テ提出シタ嚴重ヲ規程ニ則スルモ兩被告ハ困窮
而モ經濟的逼迫状態ニ在ル猶太人ヲ破産取極ムル方法ヲ以テ致リ
上ケ南米諸國ノ査證取得ニ際シテハ精々五〇乃至六〇麻克ヲ以テ
足りルモノヲ其ノ上尚一件ニ付四五〇麻克迄取得シテ居ル事實ニ。件ヲ
舉テテ居ル

猶太人カ獨逸ヲ出テ行ッテ居ルコトハ望ミイ然レ此ノ兩被告ガ爲シタ
ルカ如キ猶太人ノ窮迫状態ヲ利用シ高價ヲ爲ストハ言語同断ト云フ

在漢堡日本總領事館

S 9460-3 2421

可キテアル

因テ全刑事裁判部ハ再度ノ主要審理ノ結果ニ基キ前顯罪狀
ヲ以テ「フォアベルヒ」ニ對シテハ三ヶ年ノ禁個及ヒ五萬麻克ノ罰金「アール
ベルヒ」ニ對シテハ二ヶ年ノ禁個及ヒ二萬五千麻克ノ罰金刑ノ判決ヲ下シタ
尚其ノ上前者ハ三ヶ年後者ハ二ヶ年ノ公權剝奪ヲ宣告セシタリテアル

(別添乙類)

ト本件関係犯人ヲ舉テテ居ルモ此ノ兩人ノ外現在尚數人ノ被疑者ニ關シ
取調へ續行中ノ由ヲ詳細ハ警察調書入手ノ上致メテ詳報致シ度ク
先ツハ取敢ヘズ茲許申進ス

本信寫送付先外務大臣

在漢堡日本總領事館

S 9460-3 2422

I-0882

Erhebliche Wuchergelder von Juden genommen

Nachmalige Verhandlung in Hamburg führte erneut zur Verurteilung

Das Hamburger Landgericht verurteilte Ende November vorigen Jahres — wie seinerzeit berichtet — den 31 Jahre alten Hans Wörber, Vorberg aus Hamburg-Altona wegen gewerbs- und gewohnheitsmäßigen Wuchers gemäß § 203e St. G. B. zu einer Gefängnisstrafe von drei Jahren und zu einer Geldstrafe von 70 000 RM, sowie zu drei Jahren Ehrverlust. Der 45 Jahre alte Heinrich Uhrberg erhielt wegen derselben Straftaten zwei Jahre Gefängnis und eine Geldstrafe von 40 000 RM, sowie zwei Jahre Ehrverlust. In schamloser und schmutziger Weise nutzten beide aus reiner Geldgier die Lage auswandernder Juden aus und nahmen ihnen für die Beforgung der Wifen Gebühren oder richtiger gesagt Schmiergelder und Bestechungsgelder in erheblicher Höhe ab. Das Urteil des Landgerichts wurde mit der Revision angefochten und aus rein rechtlichen Gründen vom Reichsgericht aufgehoben und an die Vorinstanz zur nochmaligen Verhandlung zurückerwiesen.

Die Strafkammer I des Hamburger Landgerichts stellte nunmehr in zweitägiger Hauptverhandlung erneut fest, daß die Angeklagten sich des gemeinschaftlichen fortgesetzten gewerbsmäßigen Wuchers schuldig gemacht haben. Das Gericht hat selbst bei Anlegung des strengen Maßstabes, den das Reichsgericht hinsichtlich des Tatbestandes des gewerbsmäßigen Wuchers im Sinne des § 202e St. G. B. aufgestellt hat, in 20 Fällen festgestellt, daß die beiden Angeklagten in schamloser Weise die Notlage der Juden und ihre wirtschaftliche Bedrängnis wucherisch ausgebeutet und ihnen bei der Beschaffung der Sichtvermerke südamerikanischer Staaten — die für die Angeklagten höchstens 60 bis 80 RM kosteten — Ueberpreise bis zu 450 RM im Einzelfalle abgenommen haben. Wenn wir in Deutschland auch alle froh sind, die Juden loszuwerden, so ist es selbstverständlich höchst verwerflich, die Notlage der Juden derartig auszunutzen und ein Geschäft daraus zu machen, wie die beiden Angeklagten es getan haben.

Die Strafkammer I des Hamburger Landgerichts verurteilte auf Grund des Ergebnisses der erneuten Hauptverhandlung beide Angeklagte wiederum wegen gemeinschaftlichen fortgesetzten gewerbsmäßigen Wuchers, und zwar Wörber zu drei Jahren Gefängnis und zu 50 000 RM Geldstrafe, und Uhrberg zu zwei Jahren Gefängnis und zu 25 000 RM Geldstrafe. Außerdem wurden Wörber die bürgerlichen Ehrenrechte auf die Dauer von drei Jahren und Uhrberg auf die Dauer von zwei Jahren aberkannt. Die verbüßte Polizei-, Schutz- und Untersuchungshaft wurde beiden Angeklagten, die die Kosten des Verfahrens zu tragen haben, auf die erkannte Strafe angerechnet.

2
3/11

Hamburger Tageblatt
2. März 1941



9460-3 2423

I-0882

REICHSVEREINIGUNG DER JUDEN IN DEUTSCHLAND Abt. WANDERUNG
(HILFSVEREIN)

Berlin N. 4, den 20. Januar 1941.
Artilleriestr. 31.

Beratungsstelle

H a m b u r g.

Betrifft: Dr. Ba/Lt.

Betr. Japanisches Generalkonsulat, Hamburg.

Auf unser Ihnen mit Schreiben vom 8. Januar mitgeteiltes Kabel
an unser Komitee in Shanghai ist heute in einem Sammelkabel folgen-
de Antwort eingegangen:

"Euer zehnter: befragte vier genannte Parteien erklärten
Eidesstatt Transitvisen ohne jede besondere Vergütung
erhalten zu haben."

Wir hoffen, dass mit dieser eidesstattlichen Erklärung der Sach-
verhalt bereinigt ist und dass damit die Angelegenheit als erle-
digt angesehen werden kann.

Wir wären Ihnen für weitere Nachricht dankbar.

Z e n t r a l e

I. A.

gez. Dr. David Israel Braun



9460-3

2424

I-0882

歐高第三課
古武

電 信 案

外 務 省

（原議用紙乙）

（出典得し六月別三）

教（二）將來右査証ノ申請ヲ為し来ルヤキ者ノ見
込教及（三）蘇聯側ハ三月十八日以降ハ右避難民
ノ出国ヲ許可セザル方針ナリ起ノ慶事審員ナリヤ
九脚取調ノ上至急回答アリタシ

（分類）

電信課長

電信課發電係

管主 亞米利加局長

任主 第三課長

昭和十一年三月

7.75

電送第 7281 號

日 16.3.7

時 0 分

件 一

宛 蘇 建川 大使

發 杉 大臣

名件録記

第 一 二 三 號

辭難民ノ取扱對策上必要ニ付（一）貴領ニ於テ既從一ヶ
年向ニ面會査証ヲ與ヘタル猶太人其他ノ避難民ノ

I-0882

郵政省第二課
郵政省第三課

右

(分類)

電信課長	電信課發電係	主任 第三課長	昭和十一年三月二十日起草
	管主 亞米利加局長	任主 第三課長	
電送第 7287 號	略本 16.3.7	宛 在留 大島大使	發 松島大臣
件 猶太避難民ニ関スル件	名件録記		
第二〇五號			

猶太避難民ノ取扱方針第1上必要ニ付(一)査査後之於テ既
從一ヶ年向ニ通過査査ヲ興ヘル右避難民ノ數ノ及

此案得レハ月別

電信課長

電信課發電係

主任 第三課長

昭和十一年三月二十日起草

7 76

(原議用紙乙)

(二) 將來本査査ノ申請ヲ爲シ奉ルハキ者ノ見込數

御取調ノ上至急回答アリテシ

本大臣ノ訓令トシテ
維細、ハインブルグ、ストリッホルム、ハ轉發アリテシ

電信案

外務省

I-0882

32

32

32

32

32

32

32

32

32

32

32

電信課長

電信課發電係

主 亞米利加局長

任 第三課長

昭和十七年 三月 廿八日 起草

政務第一課

中川事務係

政務第三課

左

(分類)

電送第 7555 號
昭和16年3月9日 午後5時10分發

件 宛
在蘇 建川大使
波蘭駐日大使 謝文滿
側面通過査治之關係件

名件録記 發
秘
松本大臣

貴電第二六八號ニ附シ

之等情 難民力救方ノ通過査治ヲ有之ノ難ニ在附

(原議用紙乙)

興後 中米諸國及「パレスティン」行ノ者ヲ付テハ行先
 國領事ノ入國査治ノ外更ニ同政府ノ事前許可ヲ要
 せんコトトナリタルハ脚氣病ノ通十九日依リ救方トシテハ右ニ基
 行先國ノ入國手續ヲ去々完了ノ者ニ限リ他ノ要件
 ヲ更ニ精査ノ上更ニ通過リ得ルハ方針十九日此
 ノ旨蘇例ハ脚氣病ノ相成トモニ貴飯ニ於テ更ニ通
 關ノ上入國上欠点見者ニ對シテハ更ニ通過査治
 新ニ
 新ニ修補ヲ具備セザル限リ

電信案

外務省

I-0882

(分類)

電 信 案	第 二 四 九 號	大臣發 蘇 宛電報	電送第 1556 號	主管 藤田
			昭和十一年三月九日 午後五時五分發	主任 藤田
外 務 省	(總番號第 號別全 紙訂正 通文)	第一四四號	宛 在滿 梅津大使	電信課長 發電係 小坂
			名 波季遜親使、若心海 件 例ノ通過査証ニ關スル件	發 外務大臣
			記録件名	昭和十一年三月七日起草
			秘	3 邦

日本標準規格 B5

電
信
案

外
務
省

ヲ取消ス
 休車林様御取計アリ交者本邦ニテハ多数ノ
 遊雅民停滞シ蓋シ増加ノ傾向アリ鑑ミ目下
 之カ制限方考究中ニ次第ニテモアリ滿洲國通過
 者ニ付テハ高々百名位ト改メシ
 滿ハ轉覆セリ

(原議用紙乙)

I-0882

1-109

歐洲避難民渡来問題ニ関スル経過

猶太問題委員會幹事會ニ於ケル説明案要領

昭和十六年三月二十四日

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格B5)

(五) 歐洲戦争勃發ニ因ル避難民ノ本邦(ノ殺

以上述べタル如クヨリ知り得ル如ク之等避難民ノ極東其ノ

他ノ地方(ノ大量移住ノ事實亦アリタレ本邦ニ直接其ノ

影響ヲ受ケサル状態ニアリタリ、實際通過地等ニ過キ

サル本邦トシテ叙上ノ措置ヲ講ジ居リタル以上之ニテ充分

ナリシ次第ナリ。

然レトモ最近ニ到リ之カ実情ヲ著シク困難ナラシムル

事實カ次々ニ發生シ以テ今日ノ如キ事態ヲ醸成スルニ

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格B5)

I-0882

至レリ其ノ事言フ...

一、歐洲初乱、法果海路利用困難ニ基ク、西比利亞

避難民ノ激增

ニ、蘇聯ノ「ボルネ」三島及「ボロ」三島トシテ、同ル居住民ニ對ス

ル压迫、出子、強利、之ニ避難民ノ殺戮ニ相準ラ

カクル法果トナレリ

三、避難民ノ居住地先者五ノ爲管理ノ強化ニ基ク持

出金額ノ極端ナル制限

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

一、之ガ爲後々所持量ナク、今各國者ト認めラレル者ノ依テ

ニタルコトアリ

二、尚吾方ニ於テ、以前ヨリ、避難民ニ對シ、相当額ノ旅

費、滞在費ヲ要求シ、事リタルニ、其携帶金額ヲ明

示セル訓令(別紙)ニ依リ、一層困難トナレルモノ、如ク在

歐、避難民協會、在米及在印、避難民救済団体ト

連絡ノ上、携帶金ニ關シ、便法取計方懇願シ、事レリ

即チ在横浜猶太救済委員会、在神戸猶太人協會

公 信 案

外 務 省

(日本標準規格 B5)

I-0882

4

公 信 業

外 務 省

一、本邦銀行に準備金として五千萬圓の外債を
 難民一切の面倒ヲ見ル條件ノ下ニ改定ノ金額提呈
 ノ免除ヲ提議シテ来レル次第アリタルモ其ノ実行ニ
 疑義ヲ包含スル因テ係上我方は於テ遂ニ之ヲ
 承諾スルヲ避ケ居リタリ、蓋シ之ヲ採用シ居リタラン
 ニヨリ以上ニ彼等ノ債務ヲ容易ナラシメタル結果トナ
 リスルヘシ
 四、行先を以て手続厳重トナルニ至レルコト
 一

（日本標準規格B5）

5

公 信 業

外 務 省

一、中米諸国ニ於テ先般事入を蓋証ヲ有スルニ拘ラス
 更ニ本邦政府ノ事前許可ヲ要ストシテ目的を達ス
 拒否シタル事件アリ（昭和十五年三月 銀洋丸事件）
 又「ラビル」ニ於テ本年一月以後避難民ノ入を蓋証
 止シ「ハレスタイン」ニ於テ本年一月或ハ後「避難民」
 對シ替玉混入ノ虞アリトシテ再核査ヲ要スルコトセリ
 依テ我方は於テ「直」ニ在欧各館へ此ノ旨敬告セル
 之を以テ前ニ蓋証ヲ附與シタル者ニ就テ今後同様ノ

（日本標準規格B5）

I-0882

6

公 信 案

外 務 省

危険モアリ又ハ先玉査証ノ有效期間ノ経過ニ因ル本邦
 滞留モ恐念セラルノミナラス本年三月既ニ五月ニ千
 五百名ノ避難民滞留シ居ル事情モアルニ付査証
 制限方ノ訓令ヲ別添ニ南シテ該シ臨城ノ査証ヲ
 採レリ

又右ニ従テ猶太対策ヨリ本猶太対策ニ移リセントスル
 思想ニ一脈ノ繋ガレテ居ル。但シ他方餘ヲ行過ヤ
 トナラカシメテシテハナリ。米政府及英政府力働カシ
 考トシテ別紙ニ避難民ニ対スル査証取扱及返答者取

(日本標準規格 B5)

7

公 信 案

外 務 省

ニ付一トス

右ノ事案ヲ綜合スルニ避難民カ最近ニ至リ本邦ニ多ク取
 寄スルニ至リタル。結局歐洲大戦ノ勃發ニ基クテト思料
 セラル

(六) 将来ノ考慮

ノ蘇聯トノ関係ヲ要ス

(五) ニ述ヘタル事ニ依リ一應ノ査証ヲ採リタリトシ雖モ尚多
 數ノ避難民ノ蘇聯領内ニ待機ノ姿勢ニ在リ今回ノ

(日本標準規格 B5)

I-0882

招降
措置
考案
スル

考案シ置ラ要スルモ

公
信
案

外
務
省

（日本標準規格 B5）

8

公
信
案

外
務
省

（日本標準規格 B5）

文置ノ效果カ相手方ノ如何ニ懸ル多ク
ニアルヲ以テ蘇聯トノ交渉ニ注目ヲ要スルモノト認メ
ラル。殊ニ捕虜ニ於ケル蘇側ノ態度ニ付然リ。
又万一ノ場合ニ於ケル避難民ノ措置

我方トシテ各般ノ見地ヨリ避難民ノ大量滞滞ヲ奴
メテ避ケル様考案シ居ル次第ニ最悪ノ場合ヲ予
想シ一朝太平洋^{交通}途絶シタル際若シ在邦ニ滞留スル
モノアリトスル場合ニ於テ之ヲ如何ニ措置スルハヤ予メ

I-0882

機密

米三機密合第一二七九號

昭和十五年十月十日

外務大臣 松岡 洋右

宛先ハ末尾記載ノ通り

外國避難民ニ對スル査証取扱方ニ關スル件

最近本邦通過米大陸方面行歐洲避難民中行先國ヲ入國手續未済又ハ携帶金額僅少ノ爲救助ノ虞アリト認メラレ本邦上陸ヲ拒絕スルノ已ムヲ得サル者少カラス是等ノ者ハ一旦我國ニ到着セシ以上ハ他ニ之ヲ送還スルコトハ事實上不可能ナル一方我國ノ實情ハ亦是等外國避難民ヲ收容スルヲ許ササル状態ニ在リ之カ處置ニ困ル次第ナル處從來無國籍外國人ニ對シテハ入國者ハ千五百圓、通過者

外務省

ハ二百五十圓見當ノ提示金ヲ要スル内規アルモ避難民ニ對シテハ此種携帶金ノ標準額ニ歸シ何等ノ定メナキ爲實際問題ニ付往々内地官憲ト在外公館トノ間其ノ取扱ニ一致ヲ欠ク俱有之不便尠カラサルニ付今般内務省ト協議ノ上今後本邦ニ渡來スル外國人ニシテ避難民ト認メラルル者ニ對シテハ目的國ニ至ル間途中ニ要スル所ノ全船車賃若ハ船車切符ヲ所持スルノ外本邦滞在日數ニ應シ一人一日當リ最低二十五圓見當ノ宿泊料金ヲ本邦到着ノ際必ス携帶スルヲ要スルコトト致シタルニ付右様御了知ノ上以後本邦ニ渡來セントスル避難民ト認メラルル者ニ對シテハ猶太人ナルト否トヲ問ハス屢次申進置ノ道(一)入國査証若ハ入國渡航證明書ハ之ヲ與ヘサルコト又(二)通過者ハ必ス先行先國ノ入國手續ヲ了了シ居ル者ニ非サレハ通過査証若ハ通過渡航證明書ヲ與ヘサルコトニ取扱フノ外(三)査証若ハ渡航證明書ヲ與フルニ當リテハ前記標準ノ携帶金ヲ有スルヤ否ヤヲ特ニ注意ノ上御取扱相成度尙從來ノ無國籍人ニ對

外務省

スル提示金ノ内規ハ當分ノ間其ノ儘存續セラレヘキモ無国籍人ニ
シテ且避難民ナル者ニ對シテハ本件避難民携帯金ノ標準額ニ依リ
取扱ハルル様致度此段申進ス

本信送付先

在外各公館長（但白（大）、波蘭、蘭、「ラトヴ

イア」、「カウナス」、「ベトロパウロフスク」

北京（大）ヲ除ク）

外務省

月別名	昭和十五年一月	二月	三月	四月	五月	六月	七月	八月	九月	十月	十一月	計
プラーク	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
漢堡	12	7	6	6	7	3	4	3	1	3	9	65
スミクホルム	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
維納	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
莫斯科	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
ベルリン	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	11
計	24	30	53	47	38	60	57	61	44	54	19	309

(日本標準規格 B 5)

外務省	計
昭和十五年	2,071
昭和十六年 (二月迄)	973
合計	3,044

(日本標準規格 B 5)

I-0882

3,448
 加付分 2,132
 5,580

月別名	昭和十五年		昭和十六年		計	見込数
	一月	二月	三月	四月		
ブライグ	九	一			七	ブライグ
漢堡	一一	一四	二		一四	漢堡
ストックホルム	一一	三三			三三	ストックホルム
維納	三三	五六	一〇〇		一五六	維納
莫斯科	二二	三二	八〇		一五二	莫斯科
ベルリン	一〇	二〇	二七		六九	ベルリン
計	一九一	一四七	一三〇		三三〇	計

(日本標準規格B5)

秘

電信課長

大臣
次官

東亞 歐洲 米洲 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 秘書官

寫送先

分類 46.0.1-2

昭和16 六二五六 略

維納 三月十日發
本省 十一日前着

山路總領事

第一八號

獨宛貴電第二〇五號ニ關シ(猶太避難民ニ關スル件)

(一)客年三月三四、四月七、五月一九、六月一四四、七月一二三、
 八月九六、九月七二、十月二六、十一月四九、十二月三四、本
 年二月五六、二月一〇〇、三月二六、計七八六

(二)當地猶太人教會ニ照會セル處當地ニハ尙四萬人ノ猶太人アリ其
 ノ半數ハ「リスボン」經由他ノ半數ハ本邦經由米大陸方面へ移
 住シタキ希望ヲ有スル趣ナリ尤モ他方當地當局ハ四月二十日ノ

記簿名
民務問題ニ係ル件
猶太人問題

外務省

S 9460-3

2425

寫送先

東亞 歐洲 米商 通商 條約 情報 文書 調查 儀典 文書 會計 會社 秘書官

大臣 次官

電信課長

秘

2

「ヒ」總統誕生日迄ニ當地在住全猶太人ヲ舊波蘭方面ニ移住セシムル意圖ヲ有シ居レルモ右實現ハ相當困難ナルヘシ(了)

昭和16 六三八四 略 ストックホルム 三月十一日發 米 十二日前着

松岡外務大臣

神田代理公使

第二七號

貴大臣發獨宛電報第二〇五號ニ關シ(猶太避難民ニ關ス件)

一、客年三月ヨリ本年二月ニ至ル一箇年間ノ總數三三八名ニシテ其ノ月

別内譯左ノ通り

三月無シ、四月八一、五月二三、六月一七、七月一七、八月四一

九月三〇、十月二三、十一月二四、十二月一三、一月三二、二月三

三

ニ略々右ト同程度ニ繼續見込 (了)

(數字符號セス電信課)

外務省

外務省

S

9460-3

2427

(記)

S

9460-3

2426

I-0882

HEAD OFFICE
OSAKA
BRANCH OFFICES:
YOKOHAMA
KOBE
MOJI

27
NICHIZUI TRADING CO., LTD.

KINSAN BUILDING,
MUROMACHI, NIHONBASHI KU,
TOKYO, JAPAN.

LETTER ADDRESS: CENTRAL P. O. BOX 74
TELEPHONE: NIHONBASHI NO. 2188-2189
CABLE ADDRESS: "NICHIZUICO"
CODES USED: UNIVERSAL TRADE CODE
BENTLEY CODE
ACME CODE
SCHOFIELD CODE

2 Polish Families from Wilna via Moscow-Japan to U.S.A.

Names:

- 1) Dr. Med. Orko
& Mrs. Emma Solowiejczyk
- Dr. Josef (Med.)
& Mrs. Lila "
- Mr. Eliasz (Engineer)
& Mrs. Margot "
& son Aleksander "
- Dr. Med. Mojzesz
& Mrs. Helena "
- 2) Liba & Izaak Czerniak

HEAD OFFICE
OSAKA
BRANCH OFFICES:
YOKOHAMA
KOBE
MOJI

A. O. Keller,
NICHIZUI TRADING CO., LTD.

AOK:MSM. KINSAN BUILDING,
MUROMACHI, NIHONBASHI-KU,
TOKYO, JAPAN.

LETTER ADDRESS: CENTRAL P. O. BOX 74
TELEPHONE: NIHONBASHI NO. 2188-2189
CABLE ADDRESS: "NICHIZUICO"
CODES USED: UNIVERSAL TRADE CODE
BENTLEY CODE
ACME CODE
SCHOFIELD CODE

March 5, 1941.

Mr. A. Kasama,
c/o Taiheiyo Kyokai,
Saiwai Building,
Uchisaiwai-cho,
Kojimachi-ku, TOKYO.

Dear Mr. Kasama:

I herewith wish to thank you for the kind interview you have given me the other day. In order to make the matter quite clear, I herewith take the liberty to enclose the following:

- 1) Copy of telegram received from New York,
- 2) Names and profession of the eleven people wishing to obtain the Japanese visa from the Japanese Consulate in Moscow,
- 3) Copy of telegram from Thomas Cooks, Kobe, confirming that they hold already the passage money for these eleven persons from Japan to America.

Mr. Terazaki told me that there are about 3000 of these refugees in Japan at present and that he has received protests from the police in Kobe not to allow entrance so freely in future. This is no doubt the reason why it has become very difficult to obtain the Japan transit visa from the Japanese Consul in Moscow. I can assure you, however, that these two families are not of the ordinary poor refugee type and that they will not be a bother to the police or to anybody in Japan. If you have occasion to mention this fact to Mr. Terazaki occasionally, I should indeed feel very much obliged.

Thanking you in anticipation, I am, with best regards,

Yours sincerely,
A. O. Keller

Enclosures.

I-0882

HEAD OFFICE:

OSAKA

BRANCH OFFICES:

YOKOHAMA

KOBE

MOJI

NICHIZUI TRADING CO., LTD.

KINSAN BUILDING,

MUROMACHI, NIHONBASHI-KU,

TOKYO, JAPAN.

LETTER ADDRESS: CENTRAL P. O. BOX 74

TELEPHONE: NIHONBASHI NO. 2199-2199

CABLE ADDRESS: "NICHIZUI"

CODES USED: UNIVERSAL TRADE CODE

BENTLEY CODE

AGME CODE

SCHOFIELD CODE

2 Polish Families from Wilna via Moscow-Japan to U.S.A.

<u>Names:</u>	Orko	)		Dr. Med. Orko
	Emma	)		& Mrs. Emma Solowiejczyk
	Josef	)	SOLOWIEJCZYK	Dr. Josef (Med.)
	Lila	)		& Mrs. Lila "
	Eljasz	)		Mr. Eljasz (Engineer)
	Margot	)		& Mrs. Margot "
	Aleksander	)		& son Aleksander "
	Mojzesz	)		Dr. Med. Mojzesz
	Helena	)		& Mrs. Helena "
	Liba	)	CZERNIAK	
	Izaak)		

I-0882

NICHIZUI TRADING CO., LTD.
AOK:MSM.TOKYO

1) TELEGRAM

From: KUNZ NEW YORK
Dated: 28/2/1941 2:22 S
Received:
In Office: 2/3/1941

Code Word	Cypher	Translation
		<p>No. TO KELLER CARE NICHIZUI TOKYO</p> <p>FAMILLES POLONAISES SOLOWIEJCZYK CZERNIAK ONZE PERSONNES ALLANT WILNA MOSCOU ETATSUNIS NÉCESSITENT TRANSIT JAPONAIS CONSUL MOSCOU VISA AMERICAIN SERA DELIVRE SEULEMENT JAPON STOP PASSAGES MARITIMES JAPON SANFRANCISCO PAYÉS STOP URGENCE DANGER PERSONES PERDRONT DROIT QUITTER RUSSIE PROPOSE FAITES CABLER PAR BEAUFRERE AMI IN- FLUENT CONSUL MOSCOU ACCORDER FAVEUR VISA TRANSIT TOUS FRAIS PAYÉS CABLEZ OPINION KUNZ</p>

NICHIZUI TRADING CO., LTD.
AOK:MSM.TOKYO

3) TELEGRAM

From: THOMAS COOKS, KOBE
Dated: March 4, 1941 3:3s
Received: " " 4:35s
In Office:

Code Word	Cypher	Translation
		<p>No. TO POLRELIEF TOKYO</p> <p>WE HAVE PASSAGE MONEY FOR ORKO EMMA JOZEF LILA ELJASZ MARGOT ALEK- SANDER MOJZESZ HELENA SOLOWIEJCZYK FAMILY NINE PERSONS ALSO LIBA AND IZAAK CZERNIAK TWO PERSONS STOP LANDINGMONEY WAITING TSURUGA</p> <p>COOKS</p>

I-0882

Mr. A. C. Keller
 Private Address:
 No. 101, Kaminari-cho,
 Chiyoda-ku, Tokyo,
 Japan.
 Tel. 6-362, 2-107, 2-108.

IMPERIAL JAPANESE TELEGRAPHS

Office No. *711*

R. No.	in Class	Date Stamp	To
			POLRELIEF TOKYO
Office of Origin			
KOBE			
No.	Words		
<i>70</i>	<i>2533/32</i>		
Date	Time	Remarks	
	<i>3 38</i>	<p>WE HAVE PASSAGE MONEY FOR ORKO EMMA JOZEF LILA ELJASZ MARGOT ALEKSANDER MOJZESZ HELENA SOLOWIEJOZYK FAMILY NINE PERSONS ALSO LIBA AND IZAAK CZERNIAK TWO PERSONS STOP LANDINGMONEY WAITING TSURUGA COOKS</p>	
		Time received	By
		<i>4 35</i>	HUJI
		Collated by	

I-0882

R. No. KC 7c	日通貿易株式会社 會計部 市 村 政 一	日通貿易株式会社 エ、オ、ケ、ラ、ー	GRAPHS Office No. <i>M. 7. 1</i>
			TOKYO
3 3s			Remarks
WE HAVE PASSAGE MONEY FOR ORKO EMMA JOZEF LILA ELJASZ MARGOT ALEKSANDER MOJZESZ HELENA SLOWIEJCZYK FAMILY NINE PERSONS ALSO LIBA AND IZAAK CZERNIAK TWO PERSONS STOP LANDINGMONEY WAITING TSURUGA COOKS			
		Time received 4 35s	By HUJI Collated by

I-0882